

VIJESTI IZ VALAMARA

VIV

STUDENI 2016.

- ▶ MJESEC NAGRADA I PRIZNANJA: WORLD LUXURY HOTEL AWARDS, TURISTIČKI CVIJET, INNOVACAMP 2016, NAGRADE ZA ŽIVOTNO DJELO...
- ▶ RAST PRIHODA OD 19 POSTO U DEVET MJESECI
- ▶ BAHRAIN MERIDA PRO CYCLING TEAM U VALAMAR DIAMANTU

ŽELJKO KUKURIN

VALAMAR RIVIERA POSTAJE PREDVODNIK U PROMJENI PARADIGME ODMORIŠNOG TURIZMA

**NAŠE STRATEŠKE
INICIJATIVE
RAST KOJI POKREĆU
INVESTICIJE, INOVACIJE I IZVRSNOST**

Dobro došli u Valamar

Istra, Dubrovnik, otok Krk



VALAMAR
HOTELS & RESORTS

Informacije i rezervacije:

T +385 52 465 000

www.valamar.com

Uživajte u vrhunskoj usluzi 25 hotela i ljetovališta smještenih u prvom redu do mora u poznatim turističkim odredištima na jadranskoj obali.

S mnoštvom sadržaja za sve uzraste, vrhunskom gastronomskom ponudom, raznovrsnim sportskim aktivnostima i širokim izborom smještajnih kapaciteta, Valamar je idealan izbor za odmor tijekom cijele godine.

UVODNE RIJEČI



Ivana Budin Arhanić
Potpredsjednica za poslovni razvoj i korporativne poslove Valamar Rivijere d.d.

Ovaj je broj ViV-a poseban jer predstavlja iznimo vrijedne rezultate veličanstvenoga truda koji smo uložili u ostvarivanje više nego uspješne sezone. Da, potvrđuju to i poslovni rezultati, ali i brojne nagrade, priznanja i certifikati koje su nam dodijelili stručnjaci, udruženja i važne institucije poput Ministarstva turizma, Hrvatske turističke zajednice, Hrvatske gospodarske komore, inicijative Luxury Hotel Award, Kamperškog udruženja Hrvatske, slovenskoga portala i TUV-a. Zaista možemo biti ponosni na činjenicu da su Valamarovi objekti, usluge i zaposlenici svrstani u sam vrh hrvatskoga i međunarodnoga hotelijerstva. Baš kao što trebamo biti ponosni i na čak dvije nagrade za životno djelo koje su ponijeli naši zaposlenici i o kojima pišemo u ovom broju.

Valamar neupitno raste, a više o samoj strategiji rasta možete pročitati u strateškoj inicijativi koju predstavljamo u ovom broju. Značajan rast koji smo ostvarili ove godine učvrstio je našu vodeću poziciju na tržištu i potvrdio kvalitetu dugoročnoga, održivoga i integriranoga pristupa razvoju ulaganjima u repositioniranje portfelja, strateška partnerstva i širenje, izgradnjom odnosa i suradnje s lokalnim zajednicama u destinacijama u kojima smo prisutni, ekološkim aspektom poslovanja i tako dalje.

U planiranju nadolazećega razdoblja među najvažnijim temama bit će zaposlenici. Uz obrazovanje i razvoj talenata koji potičemo Valamar Akademijom, pokrenuli smo i projekt stipendiranja uz potporu Ministarstva turizma. Kao vodeća domaća turistička kompanija aktivno sudjelujemo u obrazovanju i poticanju mladih osoba da se odluče za zanimanja u turizmu. Valamar će omogućiti čak 200 stipendija za učenike diljem Hrvatske i kvalitetnu praksu u jednom od svojih objekata, a čak i mogućnost zapošljavanja u Valamaru. Velik je to projekt, a dok čitate ovaj ViV naši timovi obilaze srednje škole u cijeloj zemlji i predstavljaju jedan od najvećih programa te vrste u Hrvatskoj.

U ovom broju predstavljamo i našu novu destinaciju: prekrasni otok Rab, poznat i pod nazivom „sretni otok“, a razgovarali smo i s našim predsjednikom Uprave o ključnim pitanjima, rezultatima te planovima za budućnost poslovanja...

Iako je sezona završila, u Valamaru nikad ne mirujemo, što dokazuje i sljedećih 50-ak stranica.

Uživajte u čitanju!

SADRŽAJ

VIJESTI IZ VALAMARA

Odlični poslovni rezultati	4
Valamar Dubrovnik President i Valamar Isabella Island Resort osvojili World Luxury Hotel Award	5
Nagrade na Danima turizma	6
Nagrade našim kampovima	7
Skupovi radnika u Baški i Rapcu	8
Predstavljanje investicija lokalnoj zajednici	10
Maro putuje svijetom	12

NAŠE STRATEŠKE INICIJATIVE

Rast koji pokrecu investicije, inovacije i izvrsnost	14
--	----

INTERVJU BROJA

Željko Kukurin, predsjednik Uprave Valamar Rivijere d.d.	18
--	----

JEDAN DAN S TIMOM VALAMAR

Tim rezervacijskog centra	23
---------------------------	----

UP!LIFTING

Ostvarenje snova	24
------------------	----

KARIJERA U VALAMARU

Atraktivne stipendije za buduće turističke radnike	26
--	----

PREDSTAVLJAMO

POSLOVNE PARTNERE	29
Dubrovnik Travel – DT Croatia DMC	

INTERVJU

Kazimir Bažon, dobitnik nagrade za životno djelo u turizmu	30
--	----

EKO

Naši zaposlenici čistili kamp Orsera	32
--------------------------------------	----

DOGAĐANJA U

VALAMAR DESTINACIJAMA	
BAHRAIN MERIDA Pro Cycling Team u Valamar Diamantu	34
Čak 429 trkača na 3. izdanju Valamar Traila	36
Održan 2. Valamar Junior Open	38
Maslina nije neobrana!	40
Tragovima istarskih dinosaura	43

PREDSTAVLJAMO DESTINACIJU

Rab	44
-----	----

SPORT U VALAMARU

Grupni treninzi u Valamaru	48
----------------------------	----

NEZABORAVNI OKUSI

Rozata – ponos Dubrovnika	50
---------------------------	----

KRIŽALJKA

	51
--	----

IMPRESSUM

IZDAVAČ:

Valamar Riviera d.d.
Stancija Kaligari 1, Poreč
NAKLADA: 4.330

GLAVNA UREDNICA:

Ivana Budin Arhanić
IZVRŠNE UREDNICE: Deana Stipanović, Željka Bolfan
UREDNIŠTVO: Nives Matić, Vlatka Ilečić Arklinić,
Nike Labaš, Ines Šimunović, Dražen Dobrila, Igor Munjas

FOTOGRAFIJE:

Pixsell, KL – Photo, Valamar arhiva
DIZAJN I GRAFIČKA OBRADA:
Meglabyte produkcija
TISAK: Grafički zavod Hrvatske d.o.o.

POREČ I RABAC

ODLIČNI POSLOVNI REZULTATI

RAST PRIHODA OD 19 POSTO U DEVET MJESECI

VALAMAR RIVIERA D.D. u devet je mjeseci 2016. godine ostvarila ukupne poslovne prihode od 1.487 milijuna kuna, što čini porast od 19 posto u odnosu na isto razdoblje prošle godine. U prvih devet mjeseci 2016. godine ostvaren je i rast konsolidirane operativne dobiti (EBITDA) od 18 posto.

Snažan rast prihoda rezultat je rasta prihoda od prodaje na 1.382 milijuna kuna ostvarivanjem 4,93 milijuna noćenja, što čini rast od 8 posto, te povećanja prosječne cijene od više od 5 posto, dok je izvanpansionska potrošnja ostvarila rast od 27 posto u odnosu na isto razdoblje prošle godine. Rast prihoda rezultat je dobrih rezultata u predsezoni i sezoni postignutih uspješnim realiziranjem velikih događaja u destinacijama Dubrovnik i Poreč, odličnim poslovanjem hotela, ljetovališta i kampova više kategorije u čitavom razdoblju, razvojem usluga i destinacijskih proizvoda s dodanom vrijednošću te akvizicijom tvrtke **Hoteli Baška d.d.** Realizirana je značajna dodana vrijednost za dioničare koja se odražava i u rastu tržišne kapitalizacije od 43 posto u prvih devet mjeseci ove godine.

U 2016. godini očekujemo ostvariti između 1.460 i 1.475 milijuna kuna poslovnih prihoda, odnosno rast od 12,8 do 14 posto u odnosu na prošlu godinu. Rast prihoda bit će popraćen i snažnim rastom konsolidirane operativne dobiti (EBITDA) koja će na godišnjoj razini doseći između 500 i 515 milijuna kuna, što je povećanje od 77 do 92 milijuna kuna ili do 22 posto u odnosu na 2015. godinu.

GODIŠNJE OKUPLJANJE VALAMAR RIVIJERE POREČ, 1. 12. 2016.

PNOSNI NA ODLIČNE REZULTATE ove turističke sezone, nove investicije i projekte, a posebice na naše zaposlenike, s velikim zadovoljstvom najavljujemo već tradicionalno **godišnje okupljanje Valamar Rivijere** koje će biti održano u Poreču, u četvrtak 1. prosinca. Ovogodišnja je počasna destinacija Krk, što znači da su pozvani svi stalni zaposlenici i stalni sezonzici koji rade na otoku Krku. Uz kolege s Krka na godišnje okupljanje pozvani su svi djelatnici centralnih službi, svi zaposlenici kojima je ovo jubilara godina te svi direktori i voditelji iz objekata, destinacija i lokacija Valamar Rivijere, a pridružiti će nam se i dio naših novih kolega s otoka Raba. Pozivnice i informacije vezane uz godišnje okupljanje bit će dostupne preko direktora u destinacijama i objektima. Veselimo se vašem dolasku!



JOŠ JEDNO PRIZNANJE

Valamar Riviera najuspješnija je hotelijerska tvrtka u Istri

Zahvaljujući konkretnim financijskim pokazateljima koji nas smještaju na prvo mjesto među hotelijerima u Istri, HGK nam je dodijelio svoju tradicionalnu nagradu Zlatna kuna

JEDNA OD NAJPRESTIŽNIJIH nagrada u hrvatskom gospodarstvu, **Zlatna kuna**, koja se dodjeljuje više od 20 godina, dodijeljena je **Valamar Rivijeri**, a priznanje nam je uručila HGK – **Županijska komora** u Puli. Naime, prema financijskim pokazateljima za prošlu godinu,

Valamar Riviera d.d. najuspješnija je istarska tvrtka u kategoriji velikih trgovačkih društava te ujedno i najuspješnija istarska hotelijerska

tvrtka. Nagradu je primio **Željko Kukurin**, predsjednik Uprave Valamar Rivijere.

U kategoriji trgovačkih društava do 49 zaposlenih nagrada je uručena **Bifxu** iz Buja, a u kategoriji od 50 do 250 zaposlenih nagrada je dodijeljena tvrtki **Calucem** iz Pule. ←

Zlatna kuna dodjeljuje se više od 20 godina uspješnim tvrtkama u Hrvatskoj



U DRUŠTVU NAJLUKSUZNIJIH HOTELA SVIJETA

Valamar Dubrovnik President i Valamar Isabella Island Resort osvojili World Luxury Hotel Awards

NAKON ŠTO SU PRVI PUT NOMINIRANI za prestižnu turističku nagradu **Luxury Hotel Award** koja se dodjeljuje najboljim hotelima na svijetu, hotel **Valamar Dubrovnik President** i **Valamar Isabella Island Resort** nagradu su i osvojili! Dok je Valamar Dubrovnik President ovjenčan nagradom **Luxury Beach Hotel**, Valamar Isabella Island Resort odnio je nagradu **Luxury Island Resort**. Također, na razini cijele grupacije, **Valamar Hotels & Resorts** dobitnik je nagrade u kategoriji **Best Hotel Group u 2016. u južnoj Europi**. Priznanje je tim važnije što za hotele mogu, osim struke, glasati i gosti. Primajući nagradu, direktor hotela Valamar Dubrovnik President **Amir Tikveša** izjavio je: „Iznimno mi je zadovoljstvo što u ime hotela Valamar Dubrovnik President mogu primiti ovu prestižnu nagradu. Hotel je potpunom obnovom 2014. godine dobio petu zvjezdicu, a visoka razine usluge postala je dijelom svih segmenata naše ponude. Ova je nagrada rezultat ne samo vrhunske kvalitete sadržaja i usluga, nego i rada cijeloga našeg predanog tima jer su upravo naši djelatnici ključ našeg uspjeha. Ovom im prigodom i zahvaljujem jer je ovo pravo 'svjetsko' priznanje ljubavi s kojom rade ovaj posao.“

Lea Sošić, direktorica Valamar Isabella Island Resorta nadovezala se: „Iznimne usluge **Valamar Isabella Island Resorta** prepoznali su naši gosti, ali i struka, što upravo dokazuje i ova nagrada. Zahvaljujem **World Luxury Hotel Awardsu** što su prepoznali

našu vrijednost, a iskoristila bih prigodu i da zahvalim svima koji su svojim trudom i radom zaslužni za dobivanje ove prestižne i luksuzne nagrade jer je nagrada uistinu priznanje cijelom vrijednom timu našega vrhunskog Valamarova resorta.“

World Luxury Hotel Awards priznata je svjetska organizacija koja nagradama potvrđuje kvalitetu luksuznih hotela diljem svijeta u kategorijama objekata i razine usluga pruženih gostima. Prestižnu međunarodnu nagradu najbolji luksuzni hoteli diljem svijeta smatraju vrhuncem dostignuća jer je priznanje struke da su uspjeli kao luksuzni hoteli staviti vlastiti pečat u hotelijerstvu te se tako istaknuti i razlikovati od ostalih hotela visoke kategorije. Ova se nagrada u turizmu percipira kao svojevrsni Oscar. Ovogodišnje je izdanje dodjele nagrada bilo jubilarno 10. po redu i održano je krajem listopada u Dohi. Za nagradu je nominirano više od tisuću hotela u svijetu, a nagrade za luksuzne hotele i resorte dodijeljene su u više od 60 kategorija. Nagradu 2016 **Global Hotel of the Year** dobio je **Armani Hotel Dubai**. Globalni pobjednici dosad su bili i neki od najpoznatijih luksuznih hotela na svijetu kao što su **Grand Hyatt Bali**, **Ritz Carlton** (Hong Kong) i **Burj Al Arab** (Ujedinjeni Arapski Emirati). Od hrvatskih hotela ovom je nagradom do sada ovjenčan zagrebački **Regent Esplanade** (**Luxury City Hotel**, 2011.), dok je ove godine nagrade osvojilo ukupno šest hrvatskih hotela. ←

DANI HRVATSKOG TURIZMA

NAGRADE ZA VALAMAROVE HOTELE I ZA POSLENIKE



Dva hotela i tri zaposlenika ove su godine osvojili posebna priznanja koja dodjeljuju Hrvatska turistička zajednica i Hrvatska gospodarska komora

NA NEDAVNO ODRŽANIM Danima hrvatskog turizma u Bolu na Braču naša je kompanija ponovno ovjenčana laskavim nagradama i priznanjima struke. Nagrada **Turistički cvijet**, koja se tradicionalno dodjeljuje najboljim destinacijama, hotelima, marinama, kampovima i plažama, ove godine ima čak dva pobjednika iz Valamar Rivijere. Naime, od ukupno sedam Valamarovih nominacija, hotel **Valamar Lacroma Dubrovnik** proglašen je najboljim kongresnim hotelom, dok je **Valamar Dubrovnik President** najbolji wellness hotel. Nagradu dodjeljuje Hrvatska gospodarska komora.

U kategoriji odmorišnih hotela s četiri zvjezdice Valamar je imao dvije nominacije – **Valamar Isabella Island Resort** koji je osvojio drugo te hotel **Valamar Argosy** koji je osvojio treće mjesto. Hotelu **Valamar Koralj Romantic** pripalo je drugo mjesto u kategoriji odmorišnih hotela s tri zvjezdice. **Camping Resort Krk** osvojio je drugo mjesto u kategoriji

eko-kampova, a **Camping Resort Lanterna** u kategoriji velikih kampova. A osim priznanja za skupni rad, dodijeljena su i ona za pojedinačni. **Hrvatska turistička zajednica** tako je ove godine nagradila troje Valamarovih zaposlenika, sve u sklopu njihova programa **Čovjek – ključ uspjeha u turizmu, Djelatnik godine**.

Posebno priznanje za životno djelo u turizmu dobio je **Kazimir Bažon**, danas umirovljenik, a nekadašnji direktor regije Lanterna i pomoćni direktor sektora Operacija destinacije Poreč. **Ilija Kmet**, proglašen je djelatnikom godine u potkategoriji Spasilac na plažama i bazenima, a **Mateo Gverović** djelatnikom godine u kategoriji Kuhar. Od srca čestitamo svim našim zaposlenicima koji iz godine u godinu pridonose sve većem uspjehu Valamar Rivijere!

UPOZNAJMO DOBITNIKE

Nagrade za naporan trud, utkano znanje i stručnost nisu izostale u bogatoj karijeri **Kazimira Bažona**.

„Raduje me što sam tijekom radnoga vijeka surađivao s mnogim radnicima, s kojima uvijek rado popijem kavu. Cijeli sam radni vijek proveo u Rivijeri i jako sam vezan uz tvrtku. Posebno mi je zadovoljstvo što sam sudjelovao u razvoju Rivijere od samog početka pa sve do izrastanja u cijenjenu i veliku tvrtku koja posluje unutar grupacije Valamar.“

Iliju Kmeta kolege i nadređeni nazivaju dobrim duhom cijeloga poluotoka Lanterna. Kao jedna od najiskusnijih osoba u hotelu nesebično pomaže mladim kolegama savjetima i znanjem, ali prije svega svojim iskrenim i toplim pristupom. Humorom i vedrim duhom stvara pozitivnu atmosferu koju i te kako osjećaju i gosti. Primajući nagradu, izjavio je: „Iako me veseli ova nagrada, još me više veseli sama činjenica što su moji kolege i nadređeni prepoznali koliko volim svoj posao i nominirali me. Na bazenima radim više od 9 godina i moram priznati da me i dalje raduje svaki novi radni dan i uživam s kolegama.“

Od ukupno sedam naših nominacija, nagrade su ponijeli hoteli Valamar Lacroma Dubrovnik i Valamar Dubrovnik President



Mateo Gverović pripremaao je jela za mnoge predsjednike vlada i država te mnoge članove državnih delegacija. Vodio je poslove organizacije i provedbe svečanih večera za brojne međunarodne kongrese. Valamar akademiju završio je kao voditelj u kuhinji 2008. – 2009. Posebne kvalitete ima u a la carte kuhinji i svako je njegovo jelo pripremljeno s istom pažnjom i servirano s maksimalnom urednošću. Smiren je i u stresnim i burnim situacijama u kuhinji, a u komunikaciji s gostima cijenjen je zbog svoje prirodnosti. „Zahvaljujem kolegama i nadređenima na nominaciji. Ovo je ne samo priznanje meni, nego i svim kolegama i našem hotelu. Kolegama bez kojih sav moj trud ne bi imao smisla i koji su mi potpora kad je najteže i najveća gužva te Valamaru jer ulaže i vjeruje u nas te nas uči kako komunicirati i kako se odnositi prema gostima. Vjerujem da smo odlična kombinacija i da nas čeka još puno uspješnih godina“, rekao je Mateo. ←



LIDERI U KAMPING TURIZMU

NAŠI KAMPOVI NIŽU PRESTIŽNE NAGRADE

Osim za hotelski smještaj, Valamar Riviera niže priznanja i za sve kvalitetniju kamping ponudu, što se dokazalo na ovogodišnjem 10. Kongresu hrvatskog kampinga

KAMPING UDRUŽENJE HRVATSKE kampu Lanterna dodijelio je priznanje **INOVACAMP 2016** za inovativan koncept glamping ponude, a kampu **Krk** priznanje **INOVACAMP 2016** za inovativan koncept pružanja visokokvalitetne personalizirane usluge. Kampovi **Krk** i **Lanterna** ove su godine već dobili priznanje **Best Camping 2016**, koje dodjeljuju najveći njemački i nizozemski autoklubovi **ADAC** i **ANWB**. Oba su kampa članovi elitne skupine najboljih 40 kampova u Europi, koje okuplja ugledno europsko udruženje **Leading Campings of Europe**.

Od Kamping udruženja dobili smo još jedno priznanje – naši kampovi **Orsera, Istra, Solaris, Marina, Ježevac, Zablaće, Bunculuka, Camping Resort Krk** i **Camping Resort Lanterna** ovjenčani su nagradom „**Croatia Best Campsites 2017**“ i tako potvrdili iznimnu razinu svoje kvalitete i usluge. Također, ovom prigodom dodijeljeni su i certifikati za prilagodbu sadržaja i usluga osobama s posebnim potrebama „**Village for all**“ (**V4A**). Certifikate nosi pet kampova, među kojima su i Valamarovi kampovi **Zablaće** i **Naturistički kamp Solaris**.

**PRIZNANJA SLOVENSКИH KAMPISTA**

Slovenski kamping internetski portal **avtokampi.si** dodijelio je nagrade najboljim kampovima – **Naj kamp Adria**. U izboru je sudjelovalo više od 200 kampova koji su tijekom cijele sezone sakupili više od 34.000 glasova. U kategoriji većih kampova u Istri, Valamarov je porečki **Camping Resort Lanterna** osvojio drugo mjesto. U kategoriji većih kvarnerskih kampova, **Camping Resort Krk**, osvojio je treće mjesto. Valamarov **Naturistički kamp Solaris** zasjeo je na treću poziciju u kategoriji nudističkih kampova Jadrana. Nagrada **Naj kamp Adria** za životno djelo ove je godine pripala dr. **Josipi Cvelić Bonifačić**, kao osobi s 40-godišnjim iskustvom u hrvatskom turizmu. ←

Dr. Josipa Cvelić Bonifačić svoju je karijeru započela na recepciji hotela na **Krku**, a radila je kao turistički vodič i profesorica u srednjoj školi. Profesionalni put nastavlja kao direktorica kampa u **Puntu** te potom i kao voditeljica odjela za kampove unutar turističke tvrtke Valamar, dok je trenutno na poziciji voditeljice projekata. Kroz niz godina aktivna je i u turističkim organizacijama, kamping udruzi te pri organizaciji različitih manifestacija. Na fakultetu je prva u Europi uspješno obranila doktorski rad na temu konkurentnosti kamping turizma. Kao viša asistentica na fakultetu svoje znanje o turizmu prenosi na mlade koji, zahvaljujući njoj, od ove godine mogu izabrati studijski smjer kamping management.

POREČ, RABAC, KRK

SKUPOVI RADNIKA U BAŠKI I RAPCU

Konstruktivni i iznimno posjećeni



OVOGA SE LISTOPADA u juturnjim satima održao skup radnika u Baški, a prvi put zajednički su sudjelovali djelatnici Baške i Zlatnog otoka. Odaziv je bio odličan! Naime, u hotelu **Corinthia** okupilo se oko 200 ljudi, a na brojna pitanja o sezonskim radnicima, novim zapošljavanjima i nagrađama odgovarao je direktor operacija destinacije Baška **Mile Pavlica**, uz pomoć direktora sektora ljudskih resursa **Mire Dinčića** i savjetnice direktora **Gordane Fabris**. Diskusija je bila živahna, a zaposlenici vrlo aktivni, što pokazuje njihovu veliku zainteresiranost za sudjelovanje u radu i budućnost tvrtke, ali i vlastitu budućnost. Gost je bio povjerenik Sindikata **Igor Spinčić**, a skupom je predsjedavao **Ivica**



Mikulčić, predsjednik Radničkog vijeća te izrazio zadovoljstvo samim tijekom skupa koji je ocijenio iznimno konstruktivnim i sadržajnim. Istoga je dana poslijepodne skup održan i u destinaciji Rabac, a sudjelovalo je stotinjak zaposlenika pod predsjedanjem g. Mikulčića. Na također brojna pitanja zaposlenika, slična onima na Krku, odgovarali su **Sandi Sinožić**, direktor operacija

destinacije Rabac i Krk, **Gordana Fabris** i **Miro Dinčić** te **Bruno Bulić**, predsjednik Sindikata Istre, Kvarnera i Dalmacije. **Sandi Sinožić** održao je prezentaciju o novoj investiciji u Rapcu, što je zaposlenike posebice zanimalo. I u Rapcu se skup pokazao iznimno uspješnim uz dobru radnu atmosferu s otvorenom diskusijom i aktivnim sudjelovanjem svih prisutnih. ←

Oko 300 zaposlenika aktivno je sudjelovalo na skupovima

ŠVICARSKI STUDENTI NA PRAKSI U VALAMARU

KRAJEM RUJNA Valamar je ugostio 33 studenata švicarske škole SSAT (*Scuola superiore alberghiera e del turismo*) iz Bellinzzone koji su u okviru studijske prakse **Project week** tjedan dana radili na četirima projektima podijeljeni u pet grupa.

Cilj je njihova studijskog boravka bio upoznati se s praksama Valamar Rivijere u animaciji, upravljanju sportskim i plažnim sadržajima te uslugama PEC-a, a potom i ponuditi moguće novosti i unapređivanja u skladu s njihovim međunarodnim iskustvom.

Kolegice **Marijana Pujas** i **Elizabet Roža** predstavile su naš PEC i koliko gosti uistinu razumiju što sve PEC nudi. **Jadranka Križmanić** i **Ksenija Egzeta** istaknule su izazov privlačenja i zadržavanja animatora kvalificiranih za dječju animaciju.

Izazove u sportskom programu i kako sportske aktivnosti i usluge učiniti još atraktivnijima gostima predstavio je voditelj sporta, plaža i bazena **Josip Dukić**, a direktorica hotela **Valamar Club Tamaris Ketlin Arman Skopljaković** istaknula je temu stvaranja navika i očekivanja pri



najmu ležaljki za plažu te kako izbjeći žalbe gostiju. Na kraju iznimno intenzivnog i aktivnog tjedna rada na projektima, švicarski studenti održali su javnu prezentaciju projektnih rješenja prepunih ideja. Drago nam je što su profesori iz Švicarske prepoznali našu

kompaniju kao poželjno mjesto dobre hotelijerske prakse za učenje i razvoj stručnih kompetencija studenata. S druge strane, i nama je to bila dobra prigoda za uvid u studijske programe i ishode obrazovanja inozemnih studenata.



Još jedno priznanje kontinuirano m ulaganju u održivo poslovanje

Valamar Riviera nositelj je certifikata ISO 50001

Kao vodeća turistička tvrtka u Hrvatskoj kontinuirano unapređujemo zaštitu okoliša i racionalno korištenje resursa

NA SLUŽBENOJ DODJELI u hotelu **Valamar Diamant** predstavnici tvrtke TÜV Croatia uručili su **Valamar Rivijeri** certifikat **ISO 50001**, najpoznatiji i najcjenjeniji standard prosudbe sustava upravljanja energijom. Ta međunarodna norma omogućuje kompaniji da uspostavi sustave i nužne procese za poboljšavanje energetske učinkovitosti, uključujući efikasnost, upotrebu i potrošnju energije. Provedbom toga međunarodnog standarda želi se smanjiti emisija stakleničkih plinova i drugih povezanih utjecaja na okoliš, ali i smanjiti troškove potrošnje energije sustavnim upravljanjem energijom. „U vremenu kada je postalo sasvim jasno da su obnovljivi izvori energije jedina održiva budućnost našega planeta, više ne govorimo o trendu, nego o nuždi da u skladu s najboljim međunarodnim praksama i standardima kvalitetno upravljamo utjecajem našega poslovanja na okoliš i prirodne resurse. Ponosni smo što je Valamar Riviera postala nositelj ovoga vrijednog energetske certifikata jer je on dodatno priznanje truda

koji ulažemo u održivost, što osim struke sve više prepoznaje i cijeni naša zajednica, kao i naši gosti“, istaknula je **Ivana Budin Arhanić**, potpredsjednica za poslovni razvoj i korporativne poslove Valamar Rivijere d.d. Certifikat je dodijelila tvrtka TÜV Croatia, članica grupacije TÜV Nord iz Njemačke. TÜV Nord jedna je od najuglednijih certifikacijskih tvrtki prisutna u cijelom svijetu. Predsjednik uprave **dr. sc. Đuro Tunjić** istaknuo je da ovim certifikatom Valamar Riviera postaje prepoznatljiva u cijelom svijetu kao tvrtka koja je prepoznala važnost uspostavljanja sustava upravljanja energijom i postaje ponosni nositelj certifikata ISO 50001 te prava na korištenje znaka TÜV, koji je postao sinonimom za kvalitetu i osjećaj sigurnosti.

U posljednje tri godine Valamar Riviera uložila je više od 12 milijuna kuna u projekte energetske učinkovitosti. U 2015. godini smanjena je emisija stakleničkih plinova za gotovo 500 tona, a već 80-ih godina prošloga stoljeća

započeli smo ulagati u zelene tehnologije. Napore koje Valamar ulaže u zaštitu okoliša i održivo poslovanje prepoznale su renomirane strukovne organizacije pa su tako Valamarovi objekti ponosni nositelji oznaka i certifikata **Sustainable Hotel**, **Travelife Gold Award**, **TUI Environmental Champions** i **Plava zastava**. Visoke standarde očuvanja okoliša potvrđuju i brojni certifikati. Još 2006. godine Valamar je počeo usklađivati svoje sustave upravljanja s ISO-m i drugim međunarodnim standardima te su do sada certificirani Sustav upravljanja kvalitetom prema normi **ISO 9001**, Sustav upravljanja okolišem prema normi **ISO 14001** te Sustav upravljanja sigurnošću hrane prema **Codexu alimentariusu**.

Za postignute rezultate u društveno odgovornoj politici i praksi pri upravljanju ekološkim učincima tvrtka Valamar Riviera za 2015. godinu primila je i nagradu Hrvatskoga poslovnog savjeta za održivi razvoj i Hrvatske gospodarske komore ←

RABAC

Predstavljajanje investicija lokalnoj zajednici

Investicijom od pola milijarde kuna Valamar stvara nove vrijednosti za destinaciju te će utjecati i na strukturu gostiju i kvalitetu ponude

NA TRIBINI održanoj 7. listopada u Gradskoj knjižnici, u organizaciji Grada Labina i na poziv gradonačelnika g. Tulija Demetlika, predstavili smo projektni plan naših investicija u Rapcu, koje će destinaciju repositionirati u vodeću odmorišnu destinaciju visoke kategorije te, samim time, omogućiti više od 300 novih radnih mjesta.

Na tribini su sudjelovali predstavnici Gradskog vijeća Grada Labina, Turističke zajednice grada Labina, upravnih odjela Grada Labina, Odbora za urbanizam, graditeljstvo i komunalne poslove Gradskog vijeća, koncesionari, predstavnici gradskih tvrtki te predstavnici Mjesnog odbora Rabac. Tom je prigodom naglašeno kako se ovom investicijom stvaraju nove vrijednosti za cijelu destinaciju i što će, uz nova zapošljavanja, utjecati i na strukturu gostiju i kvalitetu ponude, a u konačnici i na standard i kvalitetu života svih građana Labinštine.

Posebnu će vrijednost svim građanima i posjetiteljima donijeti uređivanje novih 150 metara staze kojom će se povezati dva dijela sadašnje šetnice uz more pored današnjeg restorana Girandella, što

će omogućiti brojnim šetačima i biciklistima neprekinuti lungomare duž cijeloga područja. Ljubitelji aktivnosti u prirodi razveselit će i nove biciklističke staze uz budući rekreacijsko-biciklistički park *Bike-trim* te unapređivanje ostalih sportskih sadržaja i dječjih igrališta. Rabac će dobiti i atraktivnu ugostiteljsku ponudu uz brojne nove ugostiteljske objekte, uključujući novi Beach club, Green & Grill, Steak house i niz drugih. Rekonstrukcija i gradnja dvaju novih luksuznih ljetovališta u Rapcu, Family Life Bellevue Resort 4* i Valamar Girandella Resort 4*, već su započeli svečanim otvorenjem gradilišta 10. listopada. Radujemo se novoj vizuri Rapca i novim brojnim gostima! ←



Tulio Demetlika i Sandi Sinožić



IZLETI NAŠIH ZAPOSLENIKA

Puno pozdrava od ekipa iz Valamara!

S OBZIROM NA PRIRODU našega posla – mi radimo kako bi naši gosti mogli uživati u svom odmoru iz snova – nije lako pronaći pravi trenutak u kojemu bismo se i mi malo odmorili u društvu naših kolega i suradnika. Odmaći se malo od radnoga mjesta i radne atmosfere, a možda čak i pobjeći u udaljenija mjesta i krajeve. Srećom, završetak turističke sezone nama znači i... Odlazak na izlet! Da, po dobrom starom običaju, trenutak kada zatvaramo naše objekte ujedno označava i trenutak kada se počinjemo pakirati za unaprijed odabranu destinaciju. Ekipa Valamar Cluba Tamaris uputila se tako prema sjeverozapadu, a odredišta su Sv. Martin na Muri i Graz. Pojedince su toliko oduševile Terme u Sv. Martinu na Muri da su jednostavno odlučili preskočiti austrijski dio izleta. Misija: uživanje nakon superuspješne sezone, opuštanje i naravno guštanje u međimurskim specijalitetima. Ekipa Lanterne odlučila se pak za južnije krajeve Lijepe naše pa su sredinom listopada krenuli put



Dubrovnika, potom Korčule i na kraju Medugorja. Ni toliki prijedeni kilometri nisu nimalo umanjili doživljaj ovog uistinu dobrog izleta, a naši su se kolege vratili puni energije i elana.

Osmjesi ne silaze s lica

Otok Rab bio je odredište zaposlenika kampova Orsera i Naturist Istra. Iako ih je u Senju iznenadila nadaleko poznata senjska bura, ostatak boravka na najsunčanijem otoku prošao je u čistoj uživanciji u prekrasnom otoku, njegovoj dugoj povijesti i tradiciji te blagoj klimi, ali i slavnoj rabskoj torti. Uživali su u gostoprимstvu hotela Imperial, poznatom po dugoj turističkoj tradiciji, a kako im je kamping „u krvi“ posjetili su i kamp San Marino u obližnjem Loparu te kamp Padova III.

Kolege s otoka Sv. Nikola posjetili su kolege na drugom otoku: Krku. U posjet kolegama u Bašku krenulo je rekordnih 160 zaposlenika! Organizirali su zajednički piknik ispod krčkog mosta u mjestu Voz, a nakon toga uživali u večeri i svirci do sitnih sati. Iako je skupina bila povećana, cijelim je izletom vladala odlična atmosfera, a svi su se složili u jednom: „Ovo je sigurno najbolji izlet do sada s puno druženja i smijeha, onoga što nam je svima najviše trebalo nakon naporne sezone.“ ←

POSJET TVORNICI KAVE FRANCK

POLAZNICI VALAMAR & FRANCK COFFEE & TEA AKADEMIJE nedavno su posjetili tvornicu kave Franck u Zagrebu. Naime, nakon što su u svibnju i lipnju odslušali predavanja barista Francka, ovaj je posjet bio nagrada za najbolje polaznike. Uz zanimljiv i edukativan obilazak proizvodnje kave i čajeva, za 20 polaznika organiziran je i posjet danas vrlo popularnoj kavani Johann Franck u središtu Zagreba. ←

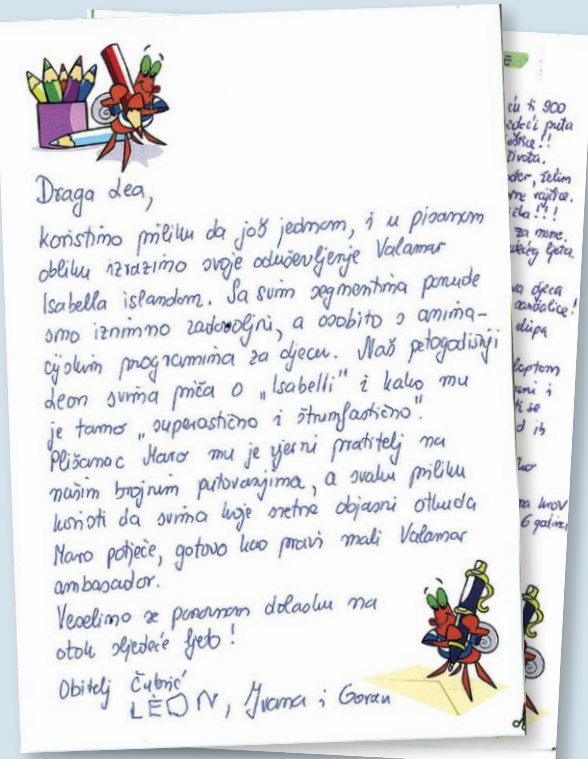


MARO PUTUJE SVIJETOM

Maleni Leon najmlađi je Valamarov ambasador!

MALI LEON ČUBRIĆ sasvim sigurno jedan je od najvećih obožavatelja Valamarove maskote Mara. Štoviše, sa svojih pet i pol godina Leon se ponaša poput pravoga malog Valamarova ambasadora – na sva putovanja obavezno nosi plišanog Mara te svima objašnjava njegovo podrijetlo i kako je u Valamarovim hotelima (s naglaskom na mini-club) odlično! S roditeljima

često putuje, a Valamar je njihova nezaobilazna destinacija. Njegov plišani Maro u posljednjih se godinu dana prilično naputovao te je bio u Amsterdamu, Budimpešti, Dublinu, Beogradu, Ljubljani, Manchesteru, Stockholmu i Londonu. Naime, mališan je toliko zavolio svoju plišanu igračku koju je dobio u Valamaru da ju nosi kamo god krenuo. ←



Bloggerica koju prati 112 000 ljudi

POČETKOM LISTOPADA u hotelu Valamar Diamant ugostili smo poznatu rusku videobloggericu Victoriju Rostovu (poznatiju kao Victoria Ro), a 111 950 pretplatnika na njezinu kanalu na Youtubeu vjerno prati savjete i trikove za ljepotu i 40 800 uživa u ljepotama krajolika koje Victoria redovito obilazi tijekom putovanja..... I bilježi na profilu na Instagramu. Ako zavirite na taj profil, vidjet ćete koliko ju je oduševio naš Poreč jer je zaključila da je podsjeća na Veneciju. Tijekom radnoga boravka u Poreču Victoria je obišla Valamar Isabella Island Resort, Valamar Zagreb i Valamar Club Tamaris te uživala u wellness i beauty centrima u našim objektima, a koliko joj se svidjelo očito je iz dijela pisma koje smo dobili:

„Pišem vam kako bih vam se duboko i iskreno zahvalila na prekrasnom odmoru u Valamar Diamantu. Sve je

bilo jednostavno savršeno te nas uistinu raduje što ćemo moći napraviti predivan video. Video će biti dovršen u studenom i rado ću vam poslati poveznicu...“

Nestrpljivo očekujemo Victorijin video i radujemo se preporuci ove utjecajne Moskovljanke i promociji naše destinacije u online svijetu. Utjecaj blogera, a osobito na mlade potrošače, raste iz dana u dan te nas raduje što smo mogli ugoditi gošći koja će na najbolji način svojim ruskim sljedbenicima dočarati ljepote našega Poreča. Inače, prema riječima vlasnice marketinške agencije Voznyak i partneri Olesije Batog koja je, između ostaloga, specijalizirana za promicanje hrvatskoga turizma, Rusi se pri izboru hotela rukovode isključivo recenzijama na ruskom, ne vjerujući previše recenzijama na ostalim jezicima. Što nam drugo preostaje nego reći: „Spasiba, Victoria!“ ←



HRVATSKA I VALAMAR BIT ĆE DOMAĆINI 13. SVJETSKOGA BIATLONSKOG KONGRESA 2018.



U glavnom gradu Moldavije Kišinjevu održan je 12. Svjetski biatlonski kongres. Svjetska federacija okuplja 53 zemlje članice, a kongres se održava svake dvije godine.

Osim biranja domaćinstava svjetskih prvenstava, ove se godine glasalo i za lokaciju 13. Svjetskoga biatlonskog

kongresa 2018. godine te s ponosom ističemo kako smo, s 40 od ukupno 49 glasova, Hrvatskoj osigurali domaćinstvo! Pouzdani izvori nam čak jamče kako je riječ o rekordnom broju glasova.

Velik je to uspjeh našeg tima – Lane Radolović Jakus i Marijane Jurić – koji je odlično nastupio pred delegatima te

u suradnji s članovima Hrvatskoga biatlonskog saveza g. Hrvojem Grubišićem i g. Robertom Kontaktom sjajno prezentirao naše hotele u Poreču Valamar Diamant, Valamar Crystal te Valamar Rubin.

Hrvatska i Valamar tako će biti domaćini 13. Svjetskoga biatlonskog kongresa u rujnu 2018. te će

Valamarovi objekti u Poreču na nekoliko dana ugostiti 500-tinjak delegata i članova svjetskih federacija te njihovih pratnji.

Osim Hrvatske, za domaćinstvo su se natjecale Sjedinjene Američke Države (Midway, Utah) i Norveška (Oslo), a odabir Hrvatske samo dokazuje koliko je dobar posao napravio naš tim.



STRATEGIJA RASTA



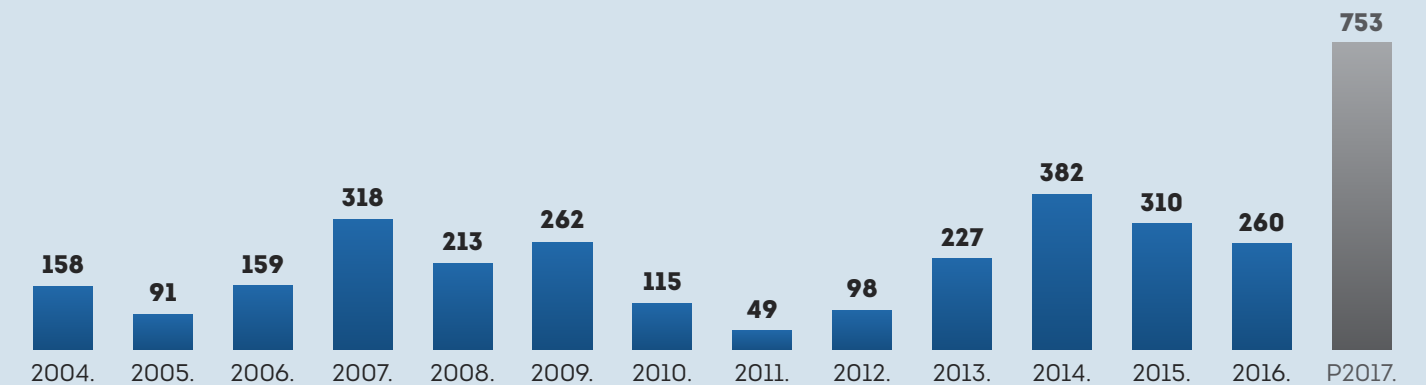
RAST KOJI POKREĆU INOVACIJE, INOVACIJE I IZVRSNOST

Identificirali smo osam ključnih elemenata koji bi, uz investicije od 1,5 do 2 milijarde kuna, i u budućnosti trebali osigurati rast prihoda i dobiti

VALAMAR POSTIŽE ODLIČNE REZULTATE u rastu prihoda i dobiti, što namjeravamo nastaviti i u budućnosti. Prepoznavamo velike potencijale tržišta u ovom trenutku s jedne strane i povoljnu cijenu financiranja s druge strane te smo identificirali osam ključnih elemenata koji će podržati našu težnju prema rastu prihoda i dobiti.

INVESTICIJSKI CIKLUS (KAPITALIZIRANO INVESTICIJA, m HRK)

Ukupno 3,3 HRK mlrd



SEGMENTACIJA I IZBOR CILJNIH TRŽIŠTA
Ključna je komponenta naše inicijative usmjerenosti na gosta jasno pozicioniranje portfelja koje se učinkovito obraća našim ciljnim skupinama. Primijeniti tu komponentu u okviru naše organizacije znači imati ne samo optimalnu diferencijaciju portfelja, nego i jasnu strategiju brenda i uslužnih koncepata, dizajniranu tako da ispunji specifične potrebe i želje određenih tržišnih segmenata. Unapređujući i u tom smislu svoju poziciju, očekujemo da ćemo povećati iskorištenost kapaciteta i povećati prosjeke dnevne posjećenosti, što će dati dodatni poticaj i našim prihodima i EBITDA-i.

POVEĆATI BROJ IZRAVNIH REZERVACIJA I STUPANJ LOJALNOSTI GOSTIJU
Stvaranje lojalnih gostiju koji se vraćaju istodobno povećava prihode i pruža mogućnost da povećamo udjel izravnih rezervacija. Tijekom 2015. Valamar Riviera ostvarila je 46,5 % prodanih smještajnih jedinica, odnosno 372,5 milijuna kn preko Valamarova sustava direktne distribucije: pozivnog centra, direktnom mrežnom rezervacijom ili preko mobilne platforme, odnosno programom lojalnosti. Nastavit ćemo razvijati strategiju lojalnosti kako bismo stvorili još dodanih vrijednosti za svoje klijente. Istodobno ćemo nastaviti razvijati mrežne stranice, e-marketing i →

KAPITALNA ULAGANJA S CILJEM PODIZANJA KVALITETE I VRIJEDNOSTI IMOVINE
Od 2012. godine investirali smo u prosjeku 255 milijuna kuna godišnje kako bismo nadogradili portfelj, dok smo udjel premium i upscale smještajnih jedinica povećali s 29 % na 41 %. Većina implementiranih projekata nadmašila je očekivanja i nudi nam izvrstan povrat ulaganja. Uz visoku učinkovitost ulaganja i procesa izgradnje, prava mjera

kapitalnih ulaganja ključna je za optimalne povrate. Vjerujemo da naši dosadašnji uspjesi najbolje dokazuju našu sposobnost da i nadalje poboljšavamo svoj portfelj kako bismo njegovu vrijednost doveli na optimalnu razinu. Stoga planiramo dodatno intenzivirati ulagačke aktivnosti u narednom razdoblju investirajući još 1,5 do 2 milijarde kuna u podizanje i repozicioniranje portfelja.

STRATEGIJA RASTA

BROJ GOSTIJU POVRATNIKA



2015. **25%**

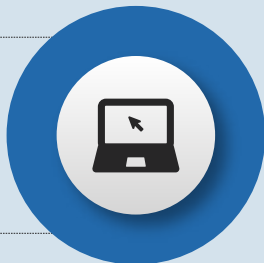


CILJ 2020. **30%**

DIREKTNI BOOKING (PO PRIHODIMA)



2015. **38%**



CILJ 2020. **50%**

→ tehnologiju kako bismo povećali posjećenost svojih stranica i povećali broj jedinstvenih posjetitelja (2015.: 3,6 milijuna), upita telefonom i e-poštom (2015.: 242 000) i broj rezervacija (2015.: 50 600). Cilj nam je do 2020. godine dosegnuti udjel izravnih rezervacija od 50 % u prihodima, a udjel lojalnih gostiju povećati na 30 %.

USPOSTAVLJANJE STRATEŠKIH PARTNERSTAVA

Strateška partnerstva vidimo kao važnu inicijativu za poboljšanje profitabilnosti, optimiziranje dotoka prihoda i generiranje baze znanja. Stoga smo posebno ponosni na strateška partnerstva s turoperatorima i putničkim agencijama, koja namjeravamo dodatno učvrstiti istražujući nova područja suradnje. Primjerice, uspješno smo intenzivirali strateško partnerstvo s TUI-jem, dodatno proširivši ponudu za koncept TUI's Family Life Hotel u 2016.

Razvijamo i novu strategiju u segmentu hrane i pića te outleta, koja će dodatno uključiti naše partnere pri zajedničkom poboljšavanju usluga tijekom sljedećih godina. Suradujemo s nizom uglednih kompanija te gradimo dugoročne poslovne odnose s brojnim partnerima i dobavljačima s naglaskom na postizanje izvrsnosti proizvoda i usluga, temeljenoj na međunarodnim standardima i načelima održivosti. Nabava i isporuka roba i usluga ugovara se najvećim dijelom s lokalnim dobavljačima (više od 95 %), čime se izravno jačaju domaće gospodarstvo i domaće tržište. Odabirom lokalnih dobavljača potiče se zdrava konkurencija, jača ponuda i potražnja, postižu se korektniji omjeri cijene i kvalitete te jačaju partnerski odnosi. Visoki standardi kvalitete proizvoda i usluga, etični i korektni poslovni odnosi, poštivanje rokova i njegovanje dugoročne

Vjerujemo u potencijal rasta hrvatskoga turizma

poslovne suradnje temelj su za zajednički poslovni uspjeh i rast.

PRODULJITI SEZONU UVODEĆI NOVE PROGRAME I TURISTIČKE PROIZVODE U SURADNJI S DESTINACIJAMA I STRATEŠKIM PARTNERIMA

Tijekom proteklih godina izgradili smo bliske odnose s našim strateškim partnerima i destinacijama u kojima posluje. Već godinama suradujemo s važnim partnerima kao što su TUI i REWE Group, teniski specijalisti Zicshka i Wagner, kao i s hrvatskim specijalistom ID Riva i kamping specijalistom Gebetsroither. To su primjeri uspješnih suradnji s turoperatorima i turističkim agencijama pa želimo i u budućnosti razvijati suradnje s partnerima – posebice suradnje kojima ćemo povećati broj gostiju sa zrakoplovnog tržišta i broj posjeta specijaliziranih grupa. Planiramo dodatno intenzivirati i aktivnosti organiziranja događaja kako bismo

dodatno popunili kapacitete u predsezoni i posezoni. Cilj nam je nastaviti razvijati specijalne programe namijenjene posebnim ciljnim skupinama kako bismo kreirali proizvode koji će povećati posjećenost izvan glavne sezone, kao što su primjerice programi posvećeni tenisu, biciklizmu, gastronomiji, kratkim odmorima i slično.

RASTI PREKO AKVIZICIJA, SPAJANJA I POSLOVNE SURADNJE

Vjerujemo u potencijal rasta hrvatskoga turizma i aktivno proširujemo svoj portfelj s ciljem osnaživanja vodeće uloge na hrvatskom odmorišnom tržištu. Naša korporativna struktura i poslovni model koji objedinjuje upravljanje nekretninama iz portfelja, hotelijerstvo i upravljanje destinacijama smatra se konkurentskom prednošću vezanom uz ekspanziju, kao posljedica hrvatskoga turističkog sektora čija je

struktura temeljena na destinacijama. Postoji još niz portfelja u Hrvatskoj u koje se nije ozbiljno ulagalo tijekom posljednjih godina i/ili imaju potrebu za razvojem destinacije ili profesionalnim operativnim upravljanjem, koji predstavljaju konkurentsku prednost našega modela. Zbog sličnih izvornih tržišta i potencijalnih operativnih sinergija također razmatramo ekspanziju na ostala tržišta u regiji Alpe-Adrija s ciljem formiranja klastera u poznatim odmorišnim destinacijama.

POVEĆAVANJE PRIHODA OPTIMIZACIJOM CIJENA, ZAUZETOŠĆU HOTELA I KANALA DISTRIBUCIJE

Tvrtka Valamar Riviera već je godinama usredotočena na prihode. Implementirali smo funkciju upravljanja prihodima u organizaciji prije niz godina i osposobili stručnjake za upravljanje prihodima.



Izvršnost u upravljanju prihodima definiramo kao prodaju prave sobe pravom klijentu u pravom trenutku po pravoj cijeni preko pravog distribucijskog kanala s najboljom učinkovitošću. Postignuti kontinuirani rast prihoda prema raspoloživoj smještajnoj jedinici tijekom posljednjih pet godina, kao i povećanje prihoda po raspoloživoj sobi od +5,1 % tijekom 2015., uvelike je posljedica povećanja prosječne cijene prema smještajnoj jedinici koje je iznosilo +6,9 % (2014./2015.).

Nastavljamo razvijati specijalne programe za posebne ciljne skupine

DODATNO POBOLJŠATI OPERATIVNU UČINKOVITOST

Tijekom posljednjih godina uložili smo znatne napore u optimizaciju troškovne strukture i modernizaciju procesa. Od 2009. poboljšali smo marginu EBITDA-e s 15,4 % na 32,7 %, dok se za 2016. očekuje da će doseći između 500 i 515 milijuna kuna, što je povećanje do 22 posto u odnosu na 2015. godinu. Naš poslovni model upravljanja klasterom imovine u jednoj destinaciji pomaže nam u centralizaciji operativnih usluga poput praonica rublja, hortikulture, održavanja ili upravljanja energijom te pri povećanju učinkovitosti. Nadalje, zbog veličine na hrvatskom tržištu možemo primijeniti ekonomiju razmjera u poslovanju i ostvariti prednosti pri kupnji. Visok standard profesionalnosti pomaže nam pri učinkovitoj primjeni najboljih praksi diljem organizacije. Namjeravamo se nastaviti koristiti tim prednostima s ciljem postizanja ciljeva profitabilnosti. ←

ŽELJKO KUKURIN, predsjednik Uprave Valamar Riviere

Valamar Riviera postaje predvodnik u promjeni paradigme odmorišnog turizma

Raduje nas što je i tržište kapitala prepoznalo sve što radimo pa je cijena dionice u prvih 9 mjeseci ove godine porasla za čak 43 posto

S rezultatima u prvih devet mjeseci Hrvatska je već ostvarila rekorde u broju dolazaka i noćenja, a sasvim sigurno i ostvarenih prihoda. S kakvim će rezultatima Valamar zaključiti 2016. godinu? U devet mjeseci 2016. godine Valamar Riviera ostvarila je porast prihoda od 19 posto, u prvom redu kao rezultat rasta noćenja od osam posto, prosječne cijene od pet posto te iznimnog rasta prihoda od hrane i pića. Takav je rast ostvaren zahvaljujući dobrim rezultatima u predsezoni i sezoni uspješnim realiziranjem velikih događaja i dovođenjem velikih grupa, odličnim poslovanjem hotela, kampova i ljetovališta više kvalitete te akvizicijom Baške. U 2016. godini očekujemo ostvariti više od 5 milijuna noćenja, između 1.460 i 1.475 milijuna kuna poslovnih prihoda, odnosno rast od 13 do 14 posto u odnosu na prošlu godinu te operativnu dobit (EBITDA) između 500 i 515 milijuna kuna, što je povećanje od oko 22 posto u odnosu na 2015. godinu. S takvim rezultatom Valamar Riviera potvrđuje poziciju najveće i vodeće turističke kompanije po kapacitetima, ostvarenom rezultatu, rastu i razvoju. Raduje nas

što je i tržište kapitala prepoznalo sve što radimo pa je cijena dionice u prvih 9 mjeseci ove godine porasla za čak 43 posto.

Valamar Riviera jedan je od najvećih ulagača u hrvatski turizam s uloženih 2,6 milijardi kuna. Planira li u 2017. godini Valamar odraditi investicijski ciklus veći za 100 milijuna eura?

Planirani projekti za 2017. godinu u iznosu većem od 100 milijuna eura predstavljaju najveće ulaganje kompanije u razvoj portfelja u jednoj godini. Razvojni je naglasak na destinaciji Rabac, u kojoj gradimo ljetovališta Family life Bellevue Resort 4* i Girandella Resort 4* te na nastavku ulaganja u premium kampiranje, posebno u kamp Lanterna. Ulaganjem vrijednim oko pola milijarde kuna u Rabac tu destinaciju želimo repositionirati u vodeću odmorišnu destinaciju u Hrvatskoj. Osim izgradnje dvaju ljetovališta, značajna se sredstva ulažu u razvoj ostale turističke infrastrukture kao što su uređivanje restorana i barova, šetnice, plaža, parkinga te sportskih i dječjih igrališta. Vjerujem da će se završetkom planiranih investicija značajno poboljšati turistički doživljaj

svih turista koji borave u Rapcu. Istodobno će se poboljšati i životni standard građana Rapca i Labinštine jer će izgrađena infrastruktura biti dostupna svim građanima, otvorit će se više od 300 novih radnih mjesta te dovesti gosti bolje platežne moći koji će podići razinu prosječne potrošnje u destinaciji.

Prije početka ovogodišnje turističke sezone održali ste prvi Dan investitora. Koje su ključne smjernice razvoja kompanije u idućem razdoblju?

Korporativna strategija Valamar Riviere postavljena je do 2020. godine s jasnim strateškim ciljevima. U tom nam je razdoblju cilj postići dvoznamenkasti rast operativne dobiti investicijama u portfelj, akvizicijama i strateškim partnerstvima s ciljem produljenja sezone i diversifikacije emitivnih tržišta. To planiramo ostvariti investicijama u portfelj na razini od 1,5 do 2 milijarde kuna, vodeći brigu o održivoj isplati dividende i rastu vrijednosti kompanije. Usvajali smo pet strateških inicijativa u kojima su na prvo mjesto postavljeni fokus na gosta te ulaganje u zaposlenike. Osim toga, puna će se pozornost

ŽELJKO KUKURIN, predsjednik Uprave Valamar Riviere

posvetiti razvoju destinacija vodeći brigu o lokalnoj zajednici društveno odgovornim poslovanjem.

Koje mjere ocjenjujete nužnima za povećavanje konkurentnosti domaćeg turizma?

Pod utjecajem globalnih kretanja, u prvom redu niskih kamatnih stopa i povećane potražnje s emitivnih tržišta radi sigurnosti, Hrvatskoj je prvi put u dvadeset i pet godina pružena prilika da ozbiljno razvije turizam. Iako smo svi uistinu ponosni na rast turističkih noćenja i prihoda od turizma, još uvijek nismo dostigli razinu turizma koju je Hrvatska imala krajem 80-tih godina. Hrvatski turizam u većem dijelu predstavlja smještaj niske kvalitete u obliku neobnovljenih hotela i ljetovališta, privatnog smještaja i kampova niske kvalitete. Masovni turizam niske platežne moći preplavljuje hrvatsku obalu tijekom 90 dana ljetne sezone.

Kako to promijeniti?

Vrijeme je za ulaganja u nove smještajne objekte visoke kvalitete, za razvoj turističkog osoblja te unapređivanje turističkih destinacija s ciljem kontroliranog povećanja noćenja, posebice u predsezoni i posezoni, te značajnog povećanja turističke potrošnje. Hrvatska trenutačno temelji svoju konkurentnost na privatnim inicijativama i globalnim kretanjima, a ne na konkurentnim uvjetima poslovanja jer su oni najlošiji na Mediteranu. Iako je strategija razvoja turizma dobro postavljena i usvojili su je Vlada i Sabor, država administracija strategiju ne provodi pa i dalje imamo najveći PDV na turizam na Mediteranu, neriješeno pitanje turističkog zemljišta i pomorskog dobra, visoke doprinose na plaće te nekonkurentnu fiskalnu i parafiskalnu politiku prema turizmu. Štoviše, najnovijim prijedlozima porezne reforme odnosno najavljenog

povećanja PDV-a na ugostiteljstvo, dodatno bi se povećalo porezno opterećenje hrvatskog turizma koje bi dodatno smanjilo konkurentnost te zaustavilo trenutačno pojačan ciklus ulaganja u turizam i zapošljavanje. Vjerujem da bi takav potez negativno utjecao na ukupni gospodarski rast jer turizam nije izdvojena gospodarska grana, nego izvozna industrija koja pozitivno utječe na sektore građevinarstva, trgovine, poljoprivrede i malog obrtništva. Turizam je među rijetkim industrijama u Hrvatskoj koja pokazuje perspektivu. Porezna je reforma u fazi rasprave te vjerujem da će se uvažiti stavovi stručnjaka i projekcije koje pokazuju da je dodatno povećanje PDV-a za turizam štetno za gospodarski rast Hrvatske.

S AZ obveznim mirovinskim fondom sudjelovali ste u procesu akvizicije tvrtke Imperial Rab. Koji je status te akvizicije danas? Kako će se destinacija Rab uklopiti u Valamarovu ponudu?

Proces akvizicije Raba bit će dovršen do kraja godine te će od siječnja sljedeće godine Rab postati jednom od destinacija Valamar Rivijere. Od samog početka ulaganja u taj važni turistički projekt ističemo da je riječ o sinergiji iskustva i snage vodećega institucionalnog investitora u Hrvatskoj AZ fonda i vodeće kompanije u turizmu Valamar Rivijere. Imperial Rab je poduzeće koje počiva na dugoj tradiciji turizma, ima kvalitetan menadžment i djelatnike te destinaciju visoke turističke vrijednosti. Kompanija je godinama bila u vlasništvu države, što je ograničavalo njezin investicijski i razvojni potencijal. Vjerujem da ćemo u novom vlasničkom i operativnom okruženju otvoriti novu perspektivu i razvojne potencijale te se kao organizacija radujemo novim inicijativama i suradnji s lokalnom zajednicom na otoku Rabu.



Od siječnja 2017. Rab će postati jednom od destinacija Valamar Rivijere

Hotelijski stalno upozoravaju da će nedostatak radne snage dugoročno predstavljati značajan problem u hrvatskom turizmu. S kojim konkretnim mjerama Valamar Riviera potiče razvoj strukovnih zanimanja u turizmu?

Ulaganje u osoblje mora biti najvažnija strategija svake turističke kompanije u Hrvatskoj koja želi uspješno poslovati. U Valamar Rivijeri potpuno smo svjesni te činjenice pa smo proteklih godina pokrenuli niz projekata i inicijativa s ciljem kvalitetnijeg upravljanja ljudskim potencijalima. Prosječna je plaća u Valamar Rivijeri već godinama značajno veća od prosjeka u industriji, a od ove je godine veća i od hrvatskog prosjeka što je važna poruka svima koji rade u turizmu. Nastavit ćemo provoditi politiku povećanja plaća u narednim godinama time što ćemo i dalje uključivati progresivan rast osnovne plaće, stalni angažman pri stvaranju

programa nagrađivanja vezanih uz radnu uspješnost i nastavak programa bonusa za menadžment. Gradimo dvije poslovne zgrade u Poreču i u Dubrovniku s ciljem da unaprijedimo radnu klimu i uvjete rada u korporativnim sektorima. Posebnu ćemo pozornost posvetiti stalnom zapošljavanju i ostvarivanju uvjeta prema kojima naši sezonski djelatnici mogu imati angažman tijekom cijele godine. Za narednu poslovnu godinu primit ćemo novih 170 djelatnika u stalni radi odnos te ćemo oko 1000 djelatnika uključiti u program za cjelogodišnji rad. U programu za cjelogodišnji rad obvezujemo se djelatnicima u tri godine osigurati posao na minimalno 9 mjeseci, a za ostala tri mjeseca djelatnici primaju 60 do 70 posto plaće. Osim toga, radnicima u programu za cjelogodišnji rad izjednačuje se status s radnicima na stalno u dijelu edukacija, prava na zdravstveni pregled ili mogućnosti

podizanja kredita u poslovnim bankama. Pažnju ćemo posvetiti i poboljšanju uvjeta za sezonski rad pa ćemo tijekom sljedeće tri godine u svim našim destinacijama izgraditi smještaj za sezonske djelatnike te unaprijediti ostale uvjete sezonskog zapošljavanja. Pokrenuli smo proces stipendiranja 200 učenika u srednjim školama. Nastavit ćemo s razvojem menadžmenta preko Valamar akademije, a poseban će naglasak biti na unapređivanju programa edukacija i cjeloživotnog obrazovanja. Kao vodeće turističko poduzeće u Hrvatskoj želimo biti predvodnik u razvoju odmorišnog turizma, a tu misiju možemo

ostvariti isključivo ako ulažemo u osoblje.

Hrvatska je trenutačno među pet najbrže rastućih tržišta na Mediteranu. Kako što bolje iskoristiti taj potencijal?

Imamo jedinstvenu priliku da zbog niskih kamatnih stopa i povoljnih globalnih turističkih kretanja turizam podignemo na novu razinu. Uz stabilno investicijsko okruženje u nekoliko godina mogu se realizirati godišnje investicije u turizam vrijedne od 5 do 8 milijardi kuna, koje mogu značajno unaprijediti turistički proizvod te posljedično povećati popunjenost i potrošnju. Još je uvijek značajan dio turističke i ostale imovine u državnom vlasništvu koja je djelomično ili potpuno neiskorišten potencijal, a time gube svi od potencijalnih investitora do destinacija i ukupnoga gospodarstva.

Očekujete li da će se uskoro riješiti ključna pitanja za turistički sektor kao što je problem turističkog zemljišta?

Turizam čini 18 posto hrvatskog BDP-a, zapošljava značajan dio stanovništva te jasno pokazuje potencijal za rast konkurentnosti. Vjerujem da će i nova Vlada prepoznati važnost turizma te iskazati interes za daljnji razvoj turizma, i to ne isključivo zbog industrije same, nego i zbog pozitivnih učinaka turizma na ostale grane gospodarstva kao što su građevinarstvo, trgovina, poljoprivreda, transport, obrtništvo i sl. Novoimenovani ministar turizma Gari Capelli u svojim je prvim istupima pitanje rješavanja turističkog zemljišta najavio kao jedan od prioriteta. Mislim da rješavanje tog pitanja može dodatno ubrzati investicije, posebice u kampove te mobilizirati neplaćene koncesijske naknade u smjeru ulaganja u turističku infrastrukturu.

Hrvatska trenutačno temelji svoju konkurentnost na privatnim inicijativama i globalnim kretanjima, a ne na konkurentnim uvjetima poslovanja jer su oni najlošiji na Mediteranu



Jeste li zadovoljni kada vidite kako se uspješni rezultati poslovanja potvrđuju i na tržištu kapitala rastom cijena Valamarovih dionica na burzi?

Naravno da jesam jer to znači da su i ulagači prepoznali vrijednost turizma te vrijednost poslovanja Valamar Rivijere. Ponovno smo potvrdili status vodeće turističke dionice u Hrvatskoj time što smo u prvih devet mjeseci ove godine donijeli značajnu dodanu vrijednost za više od 21 000 dioničara kojima smo osigurali rast tržišne kapitalizacije od 43 posto. Nastavak je to pozitivnog trenda iz 2015. godine u kojoj je cijena dionice Valamar Rivijere porasla za 21,1 posto i premašila kretanje indeksa Crobex i Crobex10. Dionica Valamar Riviere u 2015. godini bila je među tri najlikvidnije dionice na Zagrebačkoj burzi i među najboljih 10 dionica s najvećom tržišnom kapitalizacijom. Ti se trendovi nastavljaju i u ovoj godini u kojoj smo kao prva turistička kompanija u Hrvatskoj održali Dan investitora i komunikaciju s investitorima podigli na još višu i kvalitetniju razinu.

Koliko je važan destinacijski menadžment za razvoj turizma u Hrvatskoj? I što Valamar konkretno poduzima pri razvoju destinacija?

Iako smo svi uistinu ponosni na rast turističkih noćenja i prihoda od turizma, još uvijek nismo dostigli razinu turizma koju je Hrvatska imala krajem 80-tih godina

Destinacijski menadžment i doživljajni turizam ključ su povećanja konkurentnosti. Danas u turizmu nije dovoljno imati samo adekvatan smještaj, more ili povijesnu starogradsku jezgru jer turisti traže zabavu, aktivni odmor, izlete i doživljaje. Vjerujem da svi dionici turizma u odredištu, a posebno velike turističke kompanije, moraju aktivno surađivati pri stvaranju sadržaja koji će podići konkurentnost destinacije. U Valamar Rivijeri podupiremo mnogobrojne kulturne, gastronomske, edukativne, sportske i zabavne manifestacije, projekte i inicijative koje unapređuju atraktivnost i konkurentnost destinacije, obogaćuju ukupnu turističku ponudu i doprinose produljenju turističke sezone. Samostalno i u partnerstvima s organizatorima različitih manifestacija organiziramo i podržavamo mnoga uspješna događanja kao što su Open Air i Beach major u Poreču, Valamar trail u Rapcu, 4 Islands u Krku ili ljetnu koncertnu sezonu u Dubrovniku.

Kakva je Vaša vizija daljnjega razvoja Valamar Rivijere? Tijekom ove godine u kreativnom procesu sa širim krugom

menadžmenta, djelatnika i dioničara došli smo do vizije poduzeća u koju istinski vjerujem. Valamar Riviera vodeća je kompanija u hrvatskom turizmu i kao takva ima priliku postati predvodnikom u promjeni paradigme odmorišnog turizma. Dobili smo priliku postaviti nove standarde odmorišnog turizma u regiji, razvijamo naš portfelj na inovativan način prema višoj kvaliteti, akviziramo druga turistička poduzeća i sinergijski stvaramo novu vrijednost te razvijamo turističke destinacije stapajući specifične lokalne doživljaje i autentično gostoprimstvo u jedinstveno turističko iskustvo. Tim razvojnim procesom možemo unaprijediti sebe i organizaciju u kojoj radimo te izgraditi poticajnu korporativnu kulturu koja stvara dodanu vrijednost za sve svoje dionike. Kako većina naših djelatnika živi i radi u okruženju turističkih destinacija, razvojem društveno odgovornog i održivog turizma možemo značajno pozitivno utjecati na okruženje u kojem živimo. Smatram da je to fantastična prilika za sve djelatnike Valamara i pozivam sve da preuzmu odgovornost za ostvarivanje naše vizije. ←

DUBROVNIK TRAVEL – DT CROATIA DMC

Nema zahtjevnih gostiju!

Dubrovnik ima potencijala i za cjelogodišnji turizam

IAKO JE 1998. OSNOVAN kao klasična prijamna agencija bez mnogo planova, Dubrovnik Travel – DT Croatia DMC vrlo je brzo prepoznao nove trendove te se već 2000. odlučio više okušati u MICE segmentu na moderan, inovativan i – prema riječima direktora **Daniela Marušića** – čak pomalo agresivan način rada i marketinga. Danas su regionalni lider, a osim glavnog ureda u Dubrovniku djeluju i uredi u Splitu i Zagrebu te slične tvrtke u kojima su suvlasnici u Sloveniji, Crnoj Gori i Srbiji. Uz **Valamar** su od samih njegovih početaka i u njemu vide partnera čiji hoteli pružaju standard kakav je potreban za uspješne DT-ove projekte pa se, osim Dubrovnika, sjajna suradnja razvija i u Istri.

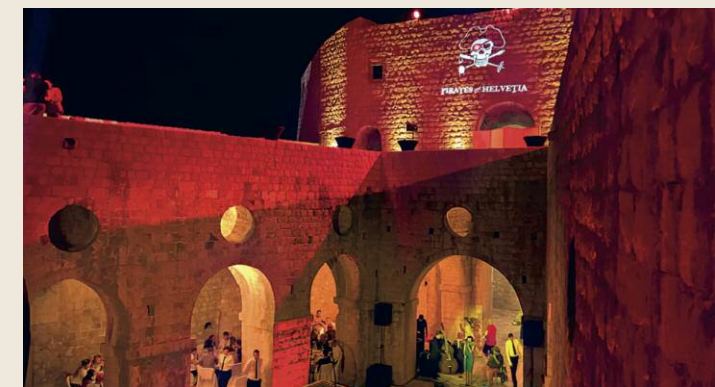
JUG IMA PUNO POTENCIJALA

Direktor Marušić stoga zaista realno sagledava razlike u pristupu turizmu u Dubrovniku i Istri. Primjerice, dok je u Istri MICE slabije zastupljen, a u Dubrovniku mnogo traženiji, Istra je mnogo naprednija od Dubrovnika u razvoju sportskog turizma, i infrastruktorno i brojem događaja. „Jug ima puno potencijala koje tek treba početi otkrivati“, zaključuje g. Marušić. Kao aktivni sportaš koji nastupa na maratonima, triatlonima, biciklističkim utrckama i plivačkim maratonima, prilike vidi u dodatnom

razvoju zimskih sportskih sadržaja jer će se „aktivni gost vratiti ako mu je destinacija pružila ono što je očekivao, a to je da aktivni život nadopuni aktivnim sadržajem. Danas je taj vid turizma u snažnom porastu.“

POTREBNA JE SURADNJA

Dubrovnik ima potencijala i za cjelogodišnji turizam jer upravo u rujnu dolaze „pravi“ gosti, no za daljnji je razvoj potrebna čvrsta suradnja lokalne zajednice i turističkih subjekata, tim više što su u Dubrovniku aviogosti broj jedan i ostaju kratko pa i kvaliteta treba biti na visokoj razini jer oni ne dolaze zbog sunca, mora ili jeftinih first/last minute paket aranžmana. A Dubrovnik je iznimno zanimljiv gostima iz Velike Britanije, Skandinavije, SAD-a, Francuske, Španjolske, Njemačke i Azije. „Tržište je dinamičnije nego do sada, a Hrvatska je postala otvorena i sigurna destinacija za sve uzraste“, kaže Marušić „i, usprkos općem mišljenju, gosti nisu nimalo zahtjevniji.“ Izazovno je i dinamično i u MICE segmentu: „Proračuni su smanjeni, neka tržišta imaju iznimno ograničene uvjete, nova se tržišta otvaraju, a kao



zrakoplovna destinacija ovisimo o izravnim i redovitim letovima. Najviše su traženi dizajnerski hoteli, dizajnerski restorani, autentična a opet moderna kuhinja, vrhunska vina, kvalitetna usluga, i sve to uz razumne i pristojne cijene.“ ←

Dubrovnik ima puno toga za ponuditi



Tim Daniela Marušića danas je regionalni lider



VALAMAR REZERVACIJSKI CENTAR

Produžena smo ruka našim hotelima

Ovoga su rujna dobili godišnju nagradu za najbolji kontaktni centar u Hrvatskoj u 2015. Nagrada je to koja ujedno puno znači cijelom Valamaru jer je upravo taj tim naš prvi dodir s gostima, naš prvi dojam i obris slike koju gosti stvaraju o nama

REZERVACIJSKI CENTAR čini tim mladih nasmijanih ljudi kojima je priznanje **Contact Center Akademije** uistinu potvrda da svoj posao rade iznimno odgovorno i profesionalno. Najbolji kontaktni centar u kategoriji do 30 radnih mjesta, koji je između ostalih nadmašio i centre RBA-e i DHL-a, još nije ni stigao proslaviti priznanje, ali vjeruju, kako nam otkriva voditeljica Rezervacijskoga centra **Vesna Otočan**, da će pronaći slobodan dan u studenome da se dobro provele jer su to stvarno i zaslužili!

NAŠ TIM

Rade vrlo odgovoran posao i svakodnevno su svjesni da njihov glas, njihova e-poruka i način komunikacije predstavlja cijelu kompaniju. U samom ih je vrhuncu sezone 21, s tim da im se u razdoblju od travnja do kolovoza zna pridružiti i do pet studenata. Taj je mladi tim (dobi uglavnom od 25 do 35 godina) iznimno dobro organiziran i vjerujemo kako je to uvelike pomoglo pri osvajanju priznanja. Vesna objašnjava: „Uspjeli smo organizaciju u Rezervacijskom centru postaviti po

uzoru na kolege u telekomunikacijama i bankarstvu. Uz mene kao voditeljicu centra imamo tri voditelja timova – **Sinišu**, **Daniela** i **Zorana** – koji su agentima uvijek na raspolaganju te supervizoricu **Kristinu** koja u prvom redu radi na razvoju naših zaposlenika. **Siniša Mršić** je u timu od samog formiranja Rezervacijskog centra i oduvijek je moja desna ruka. Siniša je miran, tih i iznimno marljiv te ima odlične odnose s kolegama. **Daniel Koraca** mijenja kolegicu na porodičnom dopustu te je veoma odgovorno i s visokom motiviranošću preuzeo ulogu voditelja tima, a bio je i jedan od najboljih agenata. **Zoran Pavlič** također je od početka u Rezervacijskom centru, s tim da je većinu radnoga vijeka proveo kao specijalist za kampove, a ove je godine unaprijeđen na poziciju voditelja tima u kojoj se odlično snalazi. Supervizor je nova funkcija u timu, a preuzela ju je **Kristina Pavat Krajina**, jedna od najiskusnijih agentica u Rezervacijskom centru. Kristina na dnevnoj bazi preslušava razgovore i pregledava e-poruke kolega i daje smjernice o kvaliteti odradenog

posla te radi na razvoju naših agenata.“ Posao agenta u Rezervacijskom centru započinje prijavljivanjem u nekoliko sustava: **CIC** (sustav za telefoniju i mail), **voice** (sustav za provjeru raspoloživosti hotela/apartmana), **agent** (sustav za provjeru raspoloživosti i rezerviranje kampova) i **Operu**. U najintenzivnijim razdobljima agent odgovori i na 100 poziva dnevno. Obvezna je dnevna kvota e-poruka na koje treba odgovoriti 50, ali većina njih odgovori i na 70 poruka dnevno. Uz to dnevno odrade do 20 rezervacija, odgovaraju na pozive agencija, izrađuju predračune te rješavaju naplatu i/ili jamstvo rezervacija. Također su produžena ruka hotelima i često pomažu pri rješavanju reklamacija.

KLJUČNO JE POZNAVATI SVE DESTINACIJE

„Stresa, kao i u svakom poslu, ima i svatko ga se rješava na svoj način. Nakon posla provodimo vrijeme sa svojim obiteljima, izlazimo, bavimo se sportom, no ljudi su naravno najsretniji kad dobiju slobodan dan. Upravo radimo na tome da u sljedećoj godini našim agentima to uspijemo češće i omogućiti,“ ističe Vesna te nastavlja: „Valamar je velika grupacija i agent treba poznavati baš sve vrste objekata od hotela i apartmana do kampova u svim našim destinacijama. Zapravo, od agenta se očekuje sveobuhvatno poznavanje cijele grupacije. Uz to, svaki agent treba poznavati



Vesna Otočan, voditeljica Rezervacijskoga centra



U ovom timu smijeha ne nedostaje

prijateljstva“ rađaju svake godine. „Naši se gosti povežu s osobom i često traže istog agenta s kojim su već ranije komunicirali. Dogada se često i da gost pošalje upit e-poštom, a potom ipak i nazove jer mu je draže da nekog 'čuje', ili recimo pretražuje naše mrežne stranice pa nazove da pita što bismo mu mi savjetovali. Zapravo, mnogi se gosti odlučuju na odmor upravo na temelju razgovora s agentima. Imamo goste koji nas dolaze vidjeti i upoznati se te na kraju zahvaliti na susretljivosti... U tom trenutku shvatiš kako odraduješ zaista izvrstan posao!“, radosnim glasom zaključuje Vesna.

Budući da je broj Rezervacijskoga centra jasno istaknut na mrežnim stranicama, često primaju i upite koji i nemaju pretjerane veze s rezervacijama. „Čim počne sezona zapošljavanja, obavezno nam se javljaju s pitanjem primamo li radnike, često nazovu dostavljajući da nam je stiglo meso, piće ili toaletni papir,“ smije se Vesna i zaključuje: „Posao je iznimno naporan i stresan, ali kad sjednemo s ekipom i kad krenu priče, smijeha ne nedostaje.“ ←

Mnogi se gosti odlučuju na odmor upravo na temelju razgovora s agentima

STVARAMO NEZABORAVNA SJEĆANJA

DOBAR DUH
REZERVACIJSKOG CENTRA

O D PROŠLOGA SE MJESECA naš rezervacijski centar može pohvaliti nagradom za najbolji hrvatski rezervacijski centar s najviše 30 zaposlenika. No ono što malo tko zna jest da su zaposlenici VRC-a sjajna ekipa, uvijek veseli, nasmiješeni i spremni jedni drugima pomoći, a istodobno svaku situaciju i upit gostiju rješavaju precizno i strpljivo, s razumijevanjem za sve njihove potrebe. Uza sve svakodnevne zahtjeve iznimno je teško ispuniti svaku i najmanju želju gosta, no naš tim kao da ima čarobni štapić. Ne kažemo to tek tako, već brojevi govore za sebe. Tijekom sezone naši agenti odgovaraju na tajne pozive i e-poruke koji im pomažu poboljšati usluge. Broj poziva i e-poruka povećao se od prošle godine, ali porasla je i kvaliteta rezultata. Svake je godine naš tim sve bolji! A tko su tri djevojke iz VRC-ova tima s najboljim rezultatima? Dopustite da vam predstavimo **Stefanie, Jelenu i Tenu**.

Kako je biti jedan od najbolje ocijenjenih zaposlenika prema ocjenama tajnih kupaca?

Stefanie: Jako sam ponosna i to je najbolji pokazatelj da se trud i napor isplate. Sve me to ohrabrilo i daje mi samopouzdanje za daljnji rad i razvoj.

Jelena: Sjajno je kad dobiješ visoke ocjene jer to znači da shvaćaš kako gostu pomažeš shvatiti da je Valamar izvrstan izbor za odmor. Meni je to bilo sjajno. Direktor kvalitete me osobno pohvalio za visoku ocjenu, što mi jako mnogo znači i imam osjećaj da dobro radim na svom poslu.

Tena: Drago mi je što se cijeni trud koji ulažem u posao. To mi daje poticaj da budem još bolja i budi motivaciju kad mi je najpotrebnija.

**Na koje načine gostima prenosite dobro raspoloženje?**

Stefanie: Svakom gostu pristupam individualno, osluškujem njihove potrebe i cijelo sam vrijeme vesela i nasmiješena.

Jelena: Pozivatelju prenosim dobro raspoloženje tako što cijenim njegov poziv, želim da zna da sam dobro raspoložena i da mu rado pripremam ponudu. Želim da se nasmiješi dok razgovaramo. Kako bih zaokružila iskustvo gosta, uvijek ponudim naš program lojalnosti, uslugu prijevoza ili neki od PEC doživljaja.

Tena: Mislim da dobitna kombinacija leži u osmijehu, razumijevanju i nastojanju da razumijemo gosta iz njegova gledišta.

Stefanie, Jelena i Tena

A na koji način cijene jedni druge i međusobno dijele korisne savjete i sitnice svakoga dana? Odgovor je u sustavu nagrađivanja **Heroj mjeseca**. VRC je prvi odjel u segmentu prodaje i marketinga koji je implementirao **Up!lifting**. Donijeti nekome kavu, pomoći oko problema, zamijeniti kolegu koji treba slobodan dan – sve to zaposlenicima može „donijeti plašt“ i pretvoriti ih u heroje na mjesec dana. Svakoga se mjeseca okupljaju i u uredu održavaju ceremoniju proglašenja. Tko su ovogodišnji heroji? **Greta i Zvonimir** (svatko po dva puta) te **Dominik i Daniel**. Oni su zaslužni za dobru atmosferu, kolegijalnost i timski duh. A koja je vaša moć? ←

Heroes of the month

OSTVARENJE SNOVA

„I ŽIVJELI SU SRETNDO do kraja života...“, rečenica je kojom završava većina bajki. Sve djevojčice sanjaju o savršenom vjenčanju i svi smo svjesni koliko je važan taj dan. Pripreme, sastanci, kušanja, detalji – sve mora biti savršeno. Ove je godine broj vjenčanja značajno porastao. Naši gosti odlaze s nezaboravnim sjećanjima i osmijehom na licu, zadovoljni što su odabrali upravo **Valamar Rivijeru** i kod nas uplovili u bračnu luku. Dopustite nam da s vama podijelimo e-poruku koju smo nedavno dobili. Pošiljatelj poruke hvala našu organizaciju i predanost te, prije svega, **Mihaelu Štifanić** koja je vjenčanjem **Michelle** i **Sandra** ostvarila sve njihove snove. Hvala ti, Mihaela, što si našim gostima priredila pravu bajku!

E-PORUKA:

Poštovani, upravo sam prolazila kroz svoje e-poruke (uskoro odlazim na porođiljni) i shvatila kako vam nisam javila svoje dojmove. Godina dana je iza nas, no mi još uvijek sanjamo o fantastičnom vjenčanju iz snova <3. Bio je to najljepši događaj u našem životu, no ništa od toga se ne bi dogodilo da nije bilo **Mihaele** i organizatorice vjenčanja **Samanthe**. Za sve su zaslužne upravo njih dvije! Iako je bila riječ o našem vjenčanju, ni u jednom trenutku toga dana nismo osjetili potrebu bilo što organizirati – sve je bilo onako kako je trebalo biti i naši su se gosti sjajno proveli. I danas pričaju o vjenčanju, predivnom Poreču, fantastičnoj ružičastoj vili,

ljetovalištu **Isabella Island**, hrani, suncu i toplini vašeg osoblja. Osim toga, sve je bilo organizirano do detalja, od same ceremonije do večere prije vjenčanja na **Isbelli**. Naši su gosti bili oduševljeni lokacijom, zalaskom sunca, hranom i ambijentom. Već smo odlučili sve to ponoviti za našu desetu godišnjicu i ne sumnjam da ćemo se 2025. godine vratiti u **Villu Polesini**. Nadamo se da cijenite svoju zaposlenicu **Mihaelu** jer je jedna od onih ljudi koje svakako treba držati uza se. Ne postoje riječi kojima bismo opisali koliko je jednostavna i fantastična. Radujemo se povratku u Poreč sljedeće godine s našom curicom. Srdačan pozdrav, **Michelle** i **Sandro Ratković**

VELIKO SRCE
ZA JOŠ VEĆI
OSMJEH

Nika Rogar je simpatična šesnaestogodišnjakinja i osvojila je naša srca ljubaznošću i jednostavnošću. U hotel **Valamar Lacroma** stigla je s majkom da bi sudjelovala na kongresu o dječjoj neurologiji. Saznali smo da će tijekom boravka u Dubrovniku **Nika** proslaviti svoj šesnaesti rođendan. Uz pomoć **Ivice Sabljica** i osoblja hotela **Valamar Lacroma** Dubrovnik, **Maje Gudiček** i članova njezina tima animatora iz **Valamar Cluba Dubrovnik**, **Željke, Nike, Melise, Vlatke** i tvrtke **Sinam**, organizirali smo malu proslavu za našu slavljenicu da bismo joj taj dan učinili posebnim. Sretan ti rođendan, **Nika!**



POVRATNE INFORMACIJE NAŠIH GOSTIJU

„ODLIČAN HOTEL NA SAMOJ OBALI“

U Valamarovu hotelu samo za odrasle boravili smo sedam dana, i to nakon što smo pročitali sjajne recenzije prijašnjih gostiju. Osoblje hotela iznimno je dobro obrazovano i nijedan zahtjev im ne predstavlja problem. Sandi, naš uobičajeni konobar za vino, bio je jako pristojan i uvijek na raspolaganju, spreman ispuniti svaku našu želju. Svakako treba spomenuti i Jelu, gospođu koja nam je svako jutro s osmijehom spremala jaja. Aperitivi su se mogli popiti u hotelskom loungeu ili u kafiću Parentino na rivi svega nekoliko metara od hotela – po izboru. Nije nam bilo teško provoditi vrijeme u wine baru, ponajviše zahvaljujući vrlo pristojnom i raspoloženom Edyju koji u grupaciji Valamar radi više od 30 godina, od čega posljednjih šest na sadašnjoj poziciji. Njegovo je poznavanje vina izvanredno.

Valamar Riviera Hotel



NAJBOLJI HOTEL U BAŠKOJ

Tijekom posjeta Hrvatskoj boravili smo u hotelu Atrium Residence Baška. Bio je to dragulj u kruni našega cjelokupnog boravka. Sam hotel je fantastičan, sa sjajnim osobljem i doručkom koji nas je ostavljao bez riječi. Za Atrium Residence imamo samo jednu riječ: SAVRŠENO! Kako za parove, tako i za cijele obitelji!!! U hotelu namjeravamo boraviti svaki put kada se nađemo na sjevernom Jadranu. Ništa više ne možemo poželjeti pored tako savršenog hotela.

Atrium



FANTASTIČAN HOTEL

Fantastičan hotel s pet zvjezdica smješten je na predivnoj lokaciji izvan centra grada. Autobus koji staje ispred hotela odvest će vas sve do Staroga grada, a vozi i nakon ponoći. Plaža i bazen su divni i podjednako smo uživali i u jednom i u drugom. Za doručak smo imali odličan izbor toplih i hladnih jela. U hotelu smo boravili preko vikenda, no rado bismo bili ostali i dulje. Nemamo nikakvih pritužbi na hotel. Sve je krasno, moderno i čisto – pet zvjezdica. Posebno se želimo zahvaliti Duji s recepcije. Pri dolasku u hotel osjećali smo se dobrodošli. Savjetovao nas je o lokalnom prijevozu te predložio mjesta koja bismo trebali posjetiti tijekom našeg boravka u gradu. Pritom ga nismo niti morali tražiti za pomoć. On je velika vrijednost vašeg hotela.

Valamar Dubrovnik President



STIPENDIRANJE



Atraktivne stipendije za buduće turističke radnike

VALAMAR RIVIERA odlučila je na još jedan način oplemeniti turistički sektor te pomoći mladima da poslovnu priliku potraže u Hrvatskoj, a ne izvan granica domovine. Učenicima turističko-ugostiteljskih zanimanja kuhar, konobar, slastičar i turističko-hotelijerski komercijalist donosi atraktivan program stipendiranja u vrijednosti od 1.000 kuna mjesečno tijekom jedne školske godine, u trajanju od 10 mjeseci. Čak 200 učenika može ostvariti pravo na stipendiju, ali i mogućnost odradivanja kvalitetne prakse u jednom od Valamarovih objekata i zapošljavanja u Valamar Rivijeri, koja se prepoznaje kao jedan od najvećih i najpoželjnijih poslodavaca u Hrvatskoj. Stipendiranje učenika Valamar Riviera osigurava partnerskom suradnjom s Ministarstvom

turizma. Obveza je svih stipendista da tijekom stipendiranja redovito pohađaju nastavu, upišu godinu i uredno maturiraju. U jednoj od atraktivnih destinacija Valamara – Poreču, Rapcu, Krku ili Dubrovniku – učenici imaju priliku odraditi praksu, a poslije završetka školovanja stječu i pravo na zapošljavanje u Valamaru. Valamar svojim stipendistima iz kontinentalne Hrvatske osigurava i besplatan smještaj i hranu. Ovim programom Valamar Riviera mlade u Hrvatskoj želi potaknuti i podržati u odluci da upišu i završe obrazovne programe za ugostiteljsko-turistička zanimanja te osigurati kvalitetnije povezivanje sa srednjim strukovnim i ugostiteljskim školama širom Hrvatske. Kao vodeća domaća turistička kompanija Valamar Riviera ima obvezu podizanja



KONTAKTI:

Za sve informacije vezane uz korištenje mjere "stalni sezonski radnik" molimo obratite se uredima ljudskih resursa u vašoj destinaciji:

POREČ: Marko Breščić,
marko.brescic@valamar.com,
052 408-032

RABAC: Irene Višković,
irene.viskovic@valamar.com,
052 862-046

KRK: Tatjana Šamanić,
tatjana.samanic@valamar.com,
051 604-440

BAŠKA: Silvija Pintar,
silvija.pintar@valamar.com,
051 656-267

DUBROVNIK: Katarina Pavlović,
katarina.pavlovic@valamar.com,
020 448-283

ukupne kvalitete hrvatskog turizma, a time i kvalitete osoblja u ugostiteljstvu i turizmu. Kako bi učenicima, nastavnicima i roditeljima predstavili program stipendiranja, timovi Odjela razvoja ljudskih resursa Valamar Rivijere prošloga su mjeseca počeli obilaziti srednje strukovne škole diljem Hrvatske. Dosad su vrlo uspješne i iznimno posjećene radionice održane u više od 25 gradova, uključujući Vukovar, Vinkovce, Osijek, Slavonski Brod, Đakovo, Županju, Poreč, Rabac, Opatiju, Bjelovar, Križevce i Dubrovnik. Prednost je rada u Valamaru redovno uključivanje u stručna osposobljavanja i programe nagrađivanja te dugoročno povezivanje s poslodavcem preko statusa stalnoga sezonskog radnika s cjelogodišnjim primanjima i redovnim stažem. Valamar Riviera svojim zaposlenicima pruža mogućnost razvoja karijere nizom vrhunskih edukacijskih programa – od internog programa razvoja mladih potencijala u F&B zanimanjima do Valamar akademije koja Valamarovo osoblje priprema za specijalističke i voditeljske pozicije. ←

ZNANJE NA DJELU

Obrazovni posjet za 59 učenika i 16 nastavnika



U SURADNJI SA zakladom Znanje na djelu Valamar Riviera nedavno je omogućila dvodnevni obrazovni posjet 59 učenika i 16 nastavnika u okviru programa Istražujem svijet rada, a to je prvi projekt te vrste u Hrvatskoj. Pozivu zaklade Znanje na djelu da učenici 3. i 4. razreda srednjih škola posjete najveću turističku kompaniju u Hrvatskoj koja posluje u destinacijama Poreč, Rabac, Krk i Dubrovnik te se iz prve ruke upoznaju s mogućnostima razvoja karijere u turizmu, odazvalo se čak osam srednjih škola iz Zagreba: Hotelijersko-turistička škola Zagreb, I. gimnazija, IV. gimnazija, Linigra – privatna škola s pravom javnosti, Prva privatna gimnazija s pravom javnosti, Športska gimnazija, Turistička gimnazija i X. gimnazija „Ivan Supek“. Za učenike i nastavnike organiziran je bogat dvodnevni edukativni program u porečkom Valamar Clubu Tamaris, u okviru kojeg su mogli upoznati različite struke i zanimanja u turizmu – od područja hrane i pića, animacije i sporta do zanimanja u rezervacijskom centru, marketingu i prodaji, ali i ostalim središnjim službama. Za učenike su organizirane interaktivne radionice, a najveći su interes pokazali za izradu domaće tjestenine, pripremu bezalkoholnih koktela te sportsku animaciju. Koliko su škole zadovoljne projektom pokazalo nam je pismo psihologinje Vlaste

Lukačević iz IV. gimnazije: „Učenice i profesori vratili su se s posjeta turtki Valamar Rivijera u Poreču prepuni prekrasnih dojmova. Smatraju da je posjet bio odlično profesionalno osmišljen, a ponuđeni program edukativan, zanimljiv i inspirativan. Bila je to odlična prilika našim učenicima za aktivno iskustveno učenje o području turističkog menadžmenta te izniman doprinos njihovu profesionalnom informiranju i usmjeravanju u karijeri. Veselimo se nastavku uspješne suradnje!“ Suradnja sa zakladom Znanje na djelu provodi se u okviru jednog od osam krovnih programa društveno odgovornog poslovanja Valamar Rivijere. Program Znanjem do izvrsnosti u turizmu fokusiran je na kontinuiranu suradnju sa strukovnim školama i visokim učilištima i predstavlja značajan doprinos razvoju znanja, vještina i obrazovanja te promociji strukovnih zanimanja u turizmu. ←



NAGRADA ZA ŽIVOTNO DJELO

KAZIMIR BAŽON:
VALAMAR JE MOJA
DRUGA OBITELJ!

Na Danima turizma nagradu za životno djelo dobio je naš zaposlenik koji je već četiri godine u mirovini, ali je cijeli profesionalni staž vezao uz našu kompaniju u koju i danas često svrati, a zaposlenici ga rado ugoste, popričaju s njim i pitaju za savjet

NA NEDAVNO ODRŽANIM Danima turizma na Braču jedan od laureata koji se kući vratio s nagradom za životno djelo naš je djelatnik **Kazimir Bažon**. Već je četiri godine u mirovini, a cijeli radni vijek proveo je u **Valamar Rivieri**. „Nagrada je za mene bila pomalo šokantna, ali i iznimno ugodno iznenađenje. Bez lažne skromnosti mogu reći da uistinu nisam očekivao ovo priznanje jer trenutačno u turizmu postoji mnoštvo kvalitetnih ljudi pa mi nije palo na um da ću upravo ja osvojiti nagradu. Ipak, moram reći da sam zaista zahvalan i to u prvom redu menadžmentu, ali i svim ljudima s kojima sam radio. Čitav sam radni vijek proveo u Rivijeri i jako sam vezan uz tvrtku“, objasnio je Bažon prisjećajući se svojih početaka. Karijeru u Rivijeri započeo je 1970. kao šef turističke agencije radne jedinice **Peškera**, kasnije **Rivieratoursa**. Uspješno vodi turističku agenciju do 1979. kada postaje direktor hotela **Neptun** i duge 22 godine bio je na čelu hotela te zajedno s doajenima istarskoga turizma postavio temelje uspješne turističke perjanice

Poreča – Rivijere Poreč. Direktorom PC-a **Lanterna** postaje 2000. godine, a od 2004. uz funkciju direktora PC-a **Pical** vodi i regiju **Borik**. Od 2007. postaje, uz direktorske pozicije, i zamjenik direktora **Operacija Rivijere**. Mirovinu je dočekao kao direktor PC-a i regije Lanterna. Ono što ga izdvaja jest njegova sposobnost motiviranja i animiranja djelatnika, suradnika i nadređenih. Njegova je zasluga i razvoj karijere mnogih mladih ljudi čije potencijale je prepoznao i pomogao im pri njihovu osobnom i profesionalnom razvoju.

Jeste li se oduvijek željeli baviti turizmom ili je bila riječ o slijedu sretnih okolnosti? Može se reći da je, nakon što sam završio obrazovanje, zaista slijed okolnosti što sam završio u turizmu. U početku doduše nisam znao želim li to uistinu raditi do kraja života, no s vremenom sam shvatio da je riječ o nečemu što je više od posla. Timski rad, dobra energija ljudi i stalni entuzijizam, čak i kada nije sve išlo kako sam planirao, zadržali su me u ovoj djelatnosti više od 41 godine. I nikada



nisam požalio. Uživao sam radeći s ljudima, učeći stalno nešto novo i podižući zajedno sa svojim timom tvrtku na višu razinu.

Možete li usporediti rad u turizmu danas i nekad. Je li prije bilo lakše i bolje ili je danas jednostavnije?

Teško je to reći jer je turizam živa materija koja se stalno mijenja. Naravno da nam je u Jugoslaviji bilo malo teže jer je teže bilo upoznavati novosti i pokušati ići u korak s aktualnim trendovima, no to ne znači da se nismo trudili. Stalno smo učili i željeli napredovati. To se nikada nije mijenjalo i Riviera je uvijek stremila izvrsnosti. Danas je možda vidljivije koliko Valamar Riviera prati svjetske trendove i da je uistinu predvodnik u brojnim aspektima. Posebno sam ponosan na naš gastronomski program koji je, među prvima u regiji, stao uz bok svjetskim standardima. No ne treba zaboraviti ni



Kazimir je pitav
radni vijek proveo
u Rivijeri

vrhunsku kvalitetu smještajnoga i zabavnoga programa.

Možda je ta razlika najvidljivija upravo u kampovima. Današnji kampovi i oni otprije dvadesetak godina prilično se razlikuju. No Valamar je uvijek bio „ispred vremena“ i u tom segmentu. Apsolutno! To se uopće ne može uspoređivati, posebice kada su u pitanju kampovi Lanterna i Krk. No moram reći da su standardi u našim kampovima uvijek bili iznimno visoki.

Jesu li današnji gosti zahtjevniji?

Rekao bih da su u prvom redu drugačiji. Nekoć, u počecima turizma, postojao je gotovo obiteljski odnos između zaposlenika i gostiju. Možda mi je malo žao što se to izgubilo jer današnji odnos obilježava vrhunski profesionalizam i zapravo pred zaposlenike turističkih kompanija stavlja nova mjerila u kojima nema mjesta za pogreške. Stalno pratim

Više od 41
godine u
turizmu

situaciju u turizmu i mogu slobodno reći da je Valamar Riviera postavila toliko visoke kriterije da nema pravo na pogrešku jer su gosti jednostavno navikli da je sve uvijek savršeno uigrano.

Koje biste trenutke iz više od četiri desetljeća karijere izdvojili kao presudne?

Ne postoji jedan poseban trenutak, ali je riječ o nizu „malih pobjeda“. Najvažnije mi je uvijek bilo da sam sa svima u dobrim odnosima te da u kolektivu vladaju zajedništvo, povjerenje i entuzijizam. Mislim da sam to i uspio jer me i danas mnogi kolege pamte, često svratim do Valamarovih hotela pa popijem kavu s direktorima i porazgovaram s kolegama. Jako mi je važno da sam vremenom izgradio takve odnose jer je Valamar Riviera moja druga obitelj.

Nikada niste pomišljali potražiti izazov u nekoj drugoj kompaniji?

Ne! Bilo je tijekom vremena različitih ponuda, možda bi netko rekao i boljih, ali su mi ipak način na koji se radilo u Valamaru i ljudi s kojima sam radio bili najvažniji i stoga nikada nisam imao želju napustiti Valamar Rivijeru. I to je odluka koju nisam požalio.

Već ste četiri godine u mirovini. Kako provodite umirovljeničke dane?

Budući da sam cijeli radni staž proveo u operativu, a to je uglavnom značilo dvokratno radno vrijeme, često sam imao premalo vremena za obitelj. Sada to nadoknađujem pa i moja obitelj i ja uživamo u tim trenutcima. Najsretniji sam kada su sa mnom i moje dvije unučice Gea i Vita! ←

Mogu slobodno reći da je Valamar
Riviera postavila toliko visoke kriterije
da nema pravo na pogrešku

1000 DANA NA JADRANSKOM MORU

Terenska nastava ili tulum u Lanterni

TURISTIČKO JE NASELJE **LANTERNA** kod Poreča krajem rujna na četiri dana, postalo učionicom i domom za učenike posebnog razreda odjela **OŠ Rugvica**. Bio je to za sve učenike najidealniji mogući početak školske godine, a praćeni zrakama sunca posebno su uživali u terenskoj nastavi. U pratnji svojih učiteljica **Renate, Tatjane, Kristine** i pedagoginje **Gordane** upoznawali su osobitosti primorskog zavičaja, pohađali školu plivanja, proučavali brodove, tražili školjke, čitali, pisali, crtali i kupali se... Iako je sve bilo pomno osmišljeno, mališani su se uz učenje toliko zabavljali da se činilo kao da su na tulumu koji traje cijeli dan. Dašak atmosfere iz Istre prenijet će i u svoje učionice koje će ukrasiti fotografijama i crtežima nastalim u Lanterni. Nakon četiri dana učenja, zabave i uživanja na moru, mališani su se vratili kući prepuni dojmova, a kako bismo im još više uljepšali ovu školsku godinu, u listopadu smo ih iznenadili donacijom knjiga za lektiru jer svi dobro znamo koliko je važno čitati. ←



Četiri dana igre i učenja proletjela su u trenu



NAŠI ZAPOSLENICI ČISTILI KAMP ORSERA

Zajedništvo i dobra volja kombinacija su koja jamči uspjeh, a dokazali su to naši zaposlenici kampa **Orsera** koji su u rujnu organizirali veliku akciju čišćenja podmorja od otpada na području plaže **Vala**. Volonterska ekološka akcija provedena je u suradnji s ronilačkim klubom **Triton diving** koji posluje u kampu, kao i s drugim ronilačkim centrima iz okolice (**CPA Pula** s pet ronionaca, **RC Poreč** iz Brula s 11 ronionaca te domaćini, **Sport Orsera** i **RC Triton diving** s četiri člana). Hvaljevrijednoj akciji pridružili su se čak i inozemni gosti. Samo u jednom zaronu izvučeno je – pazite sad – više od pola tone različitog otpada: staklo, stare gume, konopi, mreže, stolci, roštilji, betonski stalci suncobrana, kanistri za benzin, pa čak i jedan bubanj perlice rublja! Nije li tužno što, unatoč općem napretku današnjice, i dalje postoje ljudi koji naše prekrasno more i plaže smatraju jednim velikim košem za smeće? Kakvu poruku takvim postupcima šaljemo našoj djeci? Kakvu poruku šaljemo turistima koji našu obalu vole upravo zbog njezine ljepote? Srećom su složne ruke naših zaposlenika i njihovih prijatelja napravile dobar posao jer je društveno odgovorno poslovanje u našoj tvrtki sastavni dio tradicije poslovanja u turizmu duge šest desetljeća. Naš program DOP-a „**Čuvajmo prirodne ljepote i okoliš u kojem poslujemo i živimo**“, u okviru kojega je i provedena ova akcija, temelji se na uvjerenju da je očuvan i atraktivan okoliš osnovni resurs turizma te nešto što smo posudili od predaka i ostavljamo u naslijeđe našoj djeci. Bravo, složna ekipa kampa Orsera!



Akcija je okupila zavidan broj volontera



Ključ za život – morska priča

KLJUČ ZA ŽIVOT U RAPCU – MORSKA PRIČA projekt je udruge **Bioteka**, kojim se preko niza ekoloških, edukativnih, stručnih i zabavnih aktivnosti u moru i uz morsku obalu podiže razina svijesti o zaštiti Jadranskog mora djece uzrasta od 7 do 13 godina, lokalnog stanovništva i šire društvene zajednice. Glavni je cilj projekta usvajanje odgovornog ponašanja prema okolišu i živim organizmima lokalnog područja Rapca te okolnih plaža i podmorja. Napore i projekte udruge prepoznala

je i naša kompanija poduprijevši donacijom ovu vrijednu akciju čišćenja podmorja i morske obale krajem listopada, a sve u okviru Valamarova projekta „**Volimo Jadransko more**“. Organizatorima su se pridružili i posebni gosti, kolege iz kluba **KŠRM Submania** iz Zagreba, koji već tradicionalno organizira i provodi ekološke akcije čišćenja mora, podmorja i obala u Hrvatskoj. Tijekom obrazovnog dijela programa djeca su u kreativnim aktivnostima, igrama i znanstvenim pokusima upoznali termine bioraznolikost,

stanište, hranidbena mreža, invazivne vrste ili ekološki otisak, ali i različite biološke prilagodbe koje su organizmi razvili zbog života u obalnom i priobalnom području te koliko su organizmi ugroženi ljudskom djelatnošću. U stvarnom kontaktu s prirodom i uz stručno vodstvo edukatorica iz udruge Bioteka projekt je polaznicima približio zadivljujuću raznolikost lokalnog područja te probudio entuzijazam za provođenje ekoloških i zdravih odluka i izbora u svakodnevnom životu. ←



BICIKLIZAM



Kapetan
Vicenzo
Nibali, jedan
od najboljih
biciklista
današnjice



De?ki su i pored treninga na?li
vrijeme za opu?tanje



BAHRAIN MERIDA Pro Cycling Team u Valamar Diamantu

Valamar Riviera postavlja trendove i predvodnik je razvoja biciklističkog turizma u Hrvatskoj, a ovaj je projekt još jedna potvrda prepoznatljivosti Istre kao odredišta za biciklistički turizam

VALAMAR DIAMANT bio je baza prvoga službenog trening kampa i prvoga službenog međunarodnog predstavljanja novoosnovane i medijski trenutačno najzanimljivije biciklističke ekipe BAHRAIN MERIDA Pro Cycling Team. Kamp je održan od 25. do 28. listopada, a uz bicikliste pristigli su i sportski direktori, liječnici, treneri, mehaničari, nutricionisti, menadžment i ostalo stručno osoblje kako bi započeli s planovima i pripremama za nadolazeću sezonu. To je velika potvrda Hrvatskoj koja se poslije pojave utrke **Tour of Croatia** nastavlja odlično pozicionirati na svjetskoj biciklističkoj karti i kod vodećih biciklističkih timova, koji se odlučuju organizirati svoje trening kampove baš ovdje, umjesto u Mallorci ili drugim mediteranskim lokacijama. Istaknuo je to i **Vladimir Miholjević**, sportski i tehnički direktor tvrtke **Top Sport Events** koja organizira međunarodnu biciklističku utrku **Tour of Croatia**, a u ovoj prilici i u novoj ulozi sportskog direktora-asistenta u timu BMPCT te koordinatora trening

kampa: "Ovo je vrlo važan događaj za Istru, Poreč i Valamar, ali i općenito pozicioniranje Hrvatske na svjetsku kartu biciklizma. Imamo veliki potencijal postati jedna od top destinacija za velika biciklistička događanja, poput Mallorce koja svoje prihode uvelike temelji na cestovnom biciklizmu, poglavito u predsezoni. Ne mislim samo na timove koji su je izabrali za aktivnosti, već i na cikloturiste koji dolaze u destinaciju za svojim sportskim idolima, a to su ljudi koji preferiraju kvalitetniji hotelski smještaj i spremni su trošiti na različite turističke proizvode."

Razloga je više: od odlične infrastrukture, 3.000 kilometara staza s visinskim razlikama i stupnjevima

U pauzama se igrala i ko?arka



uspona idealnim za kvalitetan trening do izvrsnih sadržaja prilagođenih i gostima i sportašima (posebice kvalitetna prehrana i wellness sadržaji). Porečka rivijera postaje sve poznatija i kao novo odredište za biciklistički turizam.

VALAMAR POSTAVLJA TRENDOVE

Tu je činjenicu potvrdio i Davor Brenko, potpredsjednik za prodaju i marketing: „Činjenica što je BAHRAIN MERIDA Pro Cycling Team odabrao upravo naš hotel za bazu prvoga službenog trening kampa potvrda je kvalitete našega



dosadašnjeg rada i poticaj za daljnji razvoj ponude biciklističkoga turizma koja će iskoristiti puni potencijal naših destinacija. Valamar Riviera postavlja trendove i predvodnik je razvoja biciklističkoga turizma u Hrvatskoj te ima ambiciju zadržati lidersku poziciju i u budućnosti. Naš brend Valamar loves bike već je niz godina prisutan na tržištu, a razvili smo šest specijaliziranih biciklističkih hotela koji nude najviše standarde usluga.“

POREČKA PREMIJERA

U našem je hotelu 26. listopada održana i konferencija za novinare na kojoj se tim predstavio svjetskoj javnosti, a zbog toga su u Poreč, uz brojne hrvatske, stigli i novinari iz najpoznatijih sportskih redakcija poput **Eurosporta**, **RTV Slovenije**, **Španjolske**, **Njemačke**, **Austrije**, **Velike Britanije**, **Italije**, **Francuske** i ostalih zemalja. Tom je prigodom **Ivan Črnjarić**, jedan od osnivača utrke **Tour of Croatia**, otkrio i ekskluzivnu informaciju o sudjelovanju ekipe BAHRAIN MERIDA Pro Cycling Team na utrci **Tour of Croatia** sljedeće godine, a predvodit će ih kapetan **Vicenzo Nibali**, jedan od najboljih biciklista današnjice.

Nibali je jedan od samo šest biciklista u povijesti koji je osvojio sva tri **Grand tour**a jer je taj tridesetjednogodišnji Talijan uspio osvojiti **Giro d'Italia** (dva puta), **Tour de France** i **Vuelta a Espana**. Njegova snaga i brzina na usponima i brzinskim ispitima već su legendarni, a nadimak mu je „**Shark of the strait**“ ili kraće „**Shark**“. Uz Nibaliju na popisu se nalaze i drugi talentirani vozači, također predstavljeni u Poreču: **Ion Izaguirre**, **Joaquim Rodriguez**, **Heinrich Haussler**, **Grega Bole**, **Giovanni Visconti**, **Sonny Colbrelli**, **Luka Pibernik**, **Niccolò Bonifazio**, **Iván García Cortina**, **Ion Ander Insausti**, **Borut Božić**, **Javier Moreno**, **Ramunas Navardauskas**, **Ondrej Cink**, **David Per** i drugi.

Svi će utrke u novoj sezoni 2017. godine voziti na biciklima marke Merida, čiji su modeli u novim bojama i s timskim oznakama također svoju svjetsku premijeru imali upravo u Poreču i sve su novinare jednostavno oborili s nogu!

UŽIVANJE U VALAMAR DIAMANTU

Kako i priliči pravim domaćinima, domaćim i inozemnim novinarima pripremili smo poseban program od razgledavanja Poreča uz stručnog

vodiča preko biciklističkih tura po Poreštini. Kruna njihovog boravka u Poreču je bila biciklistička tura do Agroturizma Jadruhi, gdje su se bok uz bok s vrhunskim biciklistima vozili prekrasnim krajolicima Poreštine. Biciklisti su se uz svakodnevne timske obaveze koristili i sadržajima hotela **Valamar Diamant** – trenirali u modernom fitnessu s više od 30 sprava za vježbanje (**Technogym**), rekreativno igrali košarku i mali nogomet ili se jednostavno odmarali uz unutarnji bazen ili u baru u predvorju hotela. Vjerujemo da im je Poreč ostao u stvarno dobrom sjećanju i veselimo se sljedećem susretu već iduće godine! ←

REKLI SU O NAMA

„Hvala na toplom gostoprimstvu. Odličan provod, fantastična hrana te uspješan trening kamp!“

BahrainMeridaCycling – Twitter

„Tim je prva tri zajednička dana proveo u prekrasnom hotelu Valamar Diamant koji nudi usluge i terene za profesionalne sportaše, predivnu spa zonu s bazenom i modernu teretanu u kojima smo uživali.“

David Per (Slovenija)

UTRKA U PRIRODI

Čak 429 trkača na 3. izdanju Valamar Traila

Valamar Trail je utrka u prirodi po označenim stazama i sastoji se od pet različitih dužina različite težine, a start i cilj su ispred hotela Valamar Sanfior

NAKON DVAJU uspješnih izdanja 2014. i 2015. godine, ove smo godine 1. listopada ugostili i treće izdanje međunarodne utrke **Valamar Trail** koja se, sa startom i ciljem ispred hotela **Valamar Sanfior**, održavala po stazama u okolici Rapca i Labina. Valamar Trail je utrka u prirodi po označenim stazama i sastoji se od pet različitih dužina različite težine, koje su podjednako namijenjene vrhunskim trail trkačima i rekreativcima. Utrku organizira **Sport Box**, glavni je sponzor-partner tvrtka **Valamar Riviera**, a potporu daje i **Turistička zajednica Grada Labina**.

Ponosni smo što možemo objaviti da je na trećem izdanju Valamar Traila kao prva u svojoj kategoriji žena kroz cilj prošla naša **Kristina Golja**, voditeljica *wellnessa* u hotelu Valamar Sanfior! Kristina je stazu dugu 13 km pretrčala za sat i 41 minutu! Čestitke Kristini!!! Sve se staze prostiru predivnom okolicom Rapca i Labina, a omeđene su Plominskim zaljevom na sjeveru i Raškim kanalom na jugu. Natjecatelji su stoga, osim u utrci, uživali u prekrasnim vidicima s Prtloga, Skitače, Ripende, Bartića i Brovinja, ali i u ulicama staroga grada Labina i svim starim

napuštenim selima duž staze. Krajolik kojim se trči najbolje opisuje slogan utrke „Gdje planine susreću more“ (engl. *where the hills meet the sea*). Dokaz je uspješnosti i veći broj natjecatelja ove godine jer je prijavljeno 429 natjecatelja iz 18 država svijeta i s čak četiriju kontinenata, a utрку je uspješno dovršilo 350 natjecatelja. Ovogodišnje je izdanje posebno i po tome što je oboren rekord najduže **ULTRA** utrke, a to je „pošlo za nogom“ Slovenca **Toniju Vencelju** koji je stazu dugu 71 km uspio istrčati za 6 sati, 48 minuta i 16 sekundi, što je za 16 minuta bolji rezultat od prošlogodišnjeg. ←

Užitak je trčati kroz prekrasni krajolik



Baška outdoor: za ljubitelje sportskog načina života

PRIRODNE LJEPOTE Baške nude idealnu scenografiju za različite vrste outdoor aktivnosti (mountain bike, pješčenje, planinarenje, trčanje, sportovi na vodi) te je sve veći broj turista koji uživaju u aktivnom odmoru. Ovaj gradić na prekrasnom otoku Krku nudi više od 90 km šetnica i biciklističke rute povezane s povijesnim i kulturnim lokacijama, što nam je dalo velik poticaj za razvijanje događanja i manifestacija poput **Hiking weekend Baška**, **4 islands MTB stage race** i **Krk trekking & trail kampa**, koji su Bašku smjestili među nezaobilazne destinacije za sve ljubitelje aktivnog i sportskog načina života. Upravo te bašćanske

staze, kao i mnoge druge lokacije Baške, od 14. do 16. listopada bile su domom drugog izdanja **Baška Outdoor festivala**, vikenda ispunjenog aktivnostima za bicikliste, trkače, penjače, ali i sve one koji žele upoznati Bašku na potpuno novi način. Ovo izdanje Baška Outdoor festivala okupilo je gotovo 1000 sudionika, što je i više nego odlična brojka za duboku sezonu. Najveći je interes bio za trail dio natjecanja, a većina sudionika bili su domaći i slovenski rekreativci. Pobjede u glavnim kategorijama odnijeli su naši susjedi Slovenci. Baška Outdoor Festival organizira se u suradnji s tvrtkom **Outdoor.hr**, zaduženom za trail dio te

tvrtkom **Adria Bike** koja je organizirala mountain bike dio sastavljen od **Female Only MTB kampa** i **Route to 4 Islands 2017**. Također, planinarsko društvo **Obzova** pripremilo je planinarski izlet, a **Alpinistički klub Rijeka** je posjetitelje vodio na penjanje na Portafortuni. Kako bi posjetitelji mogli uživati u outdoor ponudi Baške na organizirani način, projekt „**Outdoor karte Baška – Punat – Stara Baška**“. Ove karte daju svima onima koji su željni istraživanja temeljan pregled šetnica te planinarskih i biciklističkih staza Baške i okolnih područja, osiguravajući tako zabavniji i informiraniji pristup aktivnostima. ←



JOŠ JEDAN USPJEŠAN BICIKLISTIČKI KAMP U VALAMAR CLUBU TAMARIS

Potaknuti velikim interesom sudionika prvoga biciklističkog kampa u travnju ove godine, **Biciklistički klub (Kolesarsko društvo – KD) Rog** iz Ljubljane odlučio je ponoviti odlično iskustvo te prvoga vikenda u listopadu organizirao novi kamp za 16 naprednijih rekreativaca i potpunih početnika. Unatoč lošijim vremenskim prilikama, sudionici su bili oduševljeni organizacijom, smještajem u **Valamar Clubu Tamaris** i prekrasnim istarskim krajolicima u kojima su svakodnevno trenirali. Ovoga se puta timu pridružila i američka profesorica znanosti **Kelly York**, koja je sudionicima održala predavanje te objasnila znanstveni pogled na trening u hladnom periodu i na što pritom treba pripaziti. „Za prave bicikliste nema kraja sezone pa se i zimi vozi normalno, a to nam omogućuju dobra oprema i dobra opća pripremljenost. Posljednji je biciklistički kamp bio na kraju sezone pa je ovo bila ugodna vožnja po prelijepoj Istri. Prošli smo ceste između Limskega kanala, Poreča i Savudrije te u unutrašnjosti obišli Tar, Vižinadu, Višnjan, Motovun, Oprtalj, Buje, Dvigrad, Žminj i Sv. Petar u Šumi“, istaknuo je **Miro Miškulin** iz Biciklističkoga kluba Rog, ujedno i direktor marketinga najvećega slovenskog maratona. Posjetom veselog biciklističkog društva iz susjedne Slovenije zatvorili smo još jednu uspješnu biciklističku sezonu u Valamaru te već pripremamo nove aktivnosti i projekte za sljedeću.



MLADI I SPORT



Održan 2. Valamar Junior Open

I AKO RELATIVNO „MLAD“ SPORT (u Englesku je stigao krajem 19., a Hrvatsku osvojio krajem prošloga stoljeća), badminton kao odličnu rekreaciju i na otvorenom i u dvorani podjednako vole sve generacije. Kao natjecateljski i olimpijski sport, prilično je zahtjevan i naporan, ali i nevjerojatno brz i dinamičan. Iako mnogim današnjim „klincima“ (i roditeljima) badminton možda i nije prvi izbor pri odluci kojim će se sportom baviti, pohvalno je što i mi imamo prvake, a ovog smo ih listopada mogli i upoznati u Dubrovniku.

POPULARAN MEĐU MLADIMA

Naime, Valamar Riviera u suradnji s dugogodišnjim partnerom VELPRO i ove je godine snažno podržala još jedan hvaljevidan sportski projekt u Dubrovniku – drugo izdanje Valamar Junior Opena, otvorenoga juniorskog prvenstva Hrvatske i turnira koji se boduje za Svjetsku juniorsku ljestvicu. Turnir je ove godine okupio ukupno 98 juniora i juniorki iz 15 država, što samo dokazuje koliko ovaj dinamičan sport ima poklonika i

mladih nada koje će nas jednoga dana predstavljati na Olimpijadi. Uz juniorski turnir održan je i turnir za podmladak na kojem je nastupilo 60 natjecatelja iz Bugarske, Slovenije, Mađarske, Srbije te Hrvatske u konkurencijama od 11, 13 i 15 godina. ←



Jednoga će dana ovi mališani stajati i na olimpijskom postolju



PARAOLIMPIJCI U HOTELU VALAMAR DIAMANT

U porečkom hotelu Valamar Diamant prošlog su mjeseca održane sportsko-rekreacijske igre te državno prvenstvo šahista s invaliditetom u organizaciji Hrvatskoga paraolimpijskog odbora. Na manifestaciji se okupilo više od 300 rekreativaca okupljenih u 16 ekipa iz isto toliko županija, koje su se tijekom vikenda natjecale u šahu, boćanju, kuglanju i elektroničkom pikadu.

Manifestaciju je otvorila dopredsjednica HPO-a Barbara Fuček Leško, poželjevši tom prigodom svim sudionicima puno uspjeha. Boje Istre branila je deseteročlana ekipa boćarskog kluba za osobe s invaliditetom Istrijana iz Pule.

Šah se igrao u hotelskoj dvorani Ružmarin, boćanje se odvijalo u boćodromu u gradu, a boćanje za osobe s cerebralnom paralizom u sportskoj dvorani hotela Valamar Diamant. U toj dvorani na rasporedu su bili i viseća kuglana i elektronički pikado, dok je natjecanje u kuglanju održano na kuglani u porečkom Domu obrtnika.



Valamar na dubrovačkom festivalu Good food

T RIDESET DUBROVAČKIH RESTORANA pripremilo je proteklog mjeseca, u okviru ovogodišnjeg festivala Good food u Dubrovniku, posebne jelovnike za 100,00 kn po osobi, a vinski barovi nudili su promotivne cijene kušanja vina tijekom četiri dana trećeg po redu festivala koji je organizirala Turistička zajednica Dubrovnika. Hotel Valamar Lacroma uključio se iznimnom i više puta hvaljenom gastronomskom ponudom, dok je Piano bar hotela Valamar Dubrovnik President bio idealno mjesto za kušanje vrhunskih vinskih kapljica iz cijele Hrvatske. Uz birane zalogaje pršuta, kulena, hrvatskih sireva, različitih slastica i čokolade s tartufima, nepce su posjetiteljima zagolicali i birani pjenušci. ←



Festival je uvijek odlično posjećen



POREČ, KRK

Maslina nije neobrana!

MASLINA, TAJ PLOD koji je stoljećima ohranjivao generacije vrijednih ljudi diljem naše obale, pravi je svjedok vremena u kojemu se priroda i trud stapaju u jedno tvoreći pravo tekuće zlato, dar bogova – maslinovo ulje koje obogaćuje svaki stol i baš svako s posebnom pažnjom pripravljeno jelo. Maslina je simbol naše tradicije i gastronomije, a svako je stablo svjedok bogatstva prirode i ljubavi koje mu nesebično daje jadransko sunce. Simbol je to kojim se svi ponosimo, ali i koji u velikoj mjeri cijene i naši gosti. Berba vrijednih plodova masline poseban je ritual i doživljaj, a svake godine u njemu uživamo i mi. Naime, u našim turističkim

naseljima oko hotela i kampova nasadi su stabala maslina koja su zasadena prije gradnje objekata i prenamjene zemljišta u kampove, ali ima i mladih maslinika. Vrijedne su ruke naših zaposlenika iz hortikulture i kuhara iz **Valamar Club Tamarisa** obrale masline u Poreču, Taru, Funtani i Vrsaru. Poreština se može podičiti s više od 3,3 tone ubranih raznovrsnih sorta maslina (buža, porečka rošinjola, istarska bjelica, pendolino, leccino, frantoio i ascolana) od kojih je proizvedeno oko 365 litara maslinova ulja. Na Krku se zbog lošijih vremenskih uvjeta berba malo oduljila, a do sada je obrano otprilike tonu maslina u kampu Krk. Čim se vremenski uvjeti poboljšaju,



nastavlja se berba u kampovima **Krk i Ježevac**. Koliko god maslinova ulja na kraju dobili, s veseljem ćemo ga poslužiti našim gostima. ←



BAŠKA, RABAC

STUDIJSKO PUTOVANJE
TIMA
ADVANTAGE
AUSTRIA U
BAŠKU

Tim ureda **Advantage Austria**, trgovinskog odjela veleposlanstva Republike Austrije u Zagrebu, iskoristio je posljednje ljetne dane za studijsko putovanje u Bašku, a ondje su boravili u u hotelu **Zvonimir**. U ime **Valamar Rivijere** tim je pozdravila voditeljica korporativnih poslova gospođa **Deana Stipanović** te održala prezentaciju o kompaniji, s posebnim naglaskom na integrirano izvješće Valamar grupe. „Ponosni smo što je Valamar austrijska investicija koja je lider u hrvatskom turizmu“, istaknula je direktorica ureda Advantage Austria i savjetnica za trgovinske odnose **Sonja Holocher-Ertl**. „Valamar spaja ljepotu Hrvatske s najboljim iz austrijskoga turizma: gostoljubivošću, kvalitetom i održivošću.“ Potom je gospođa Holocher-Ertl najavila mogućnost buduće suradnje s Valamarom na različitim projektima te mogućnost povezivanja tvrtki iz Austrije s Valamar Rivijerom.



Prvih 20 godina ronilačkog centra Sv. Martin

Proteklog je mjeseca velikom feštom svečano obilježena proslava prvih 20 godina postojanja Sv. Martina C. B. d.o.o., odnosno poznatog ronilačkog centra Sveti Martin

SVOJIM SU GOSTIMA upriličili probnu vožnju skuterom, zaron rebreatherom i isprobavanje suhih odijela Ursuit. Osim obljetnice, razlog za slavlje bila je i činjenica da su za ovu, kao i za prošlu godinu, dobili priznanje VDST Njemačka, točnije Njemačke ronilačke organizacije koja im je dodijelila priznanje za kvalitetu i sigurnost.

Proslavu su uveličali i načelnica općine Raša **Glorija Paliska Bolterstein** te direktor TZO-a Raša **Jasmin Mahmutović**, koji su članove

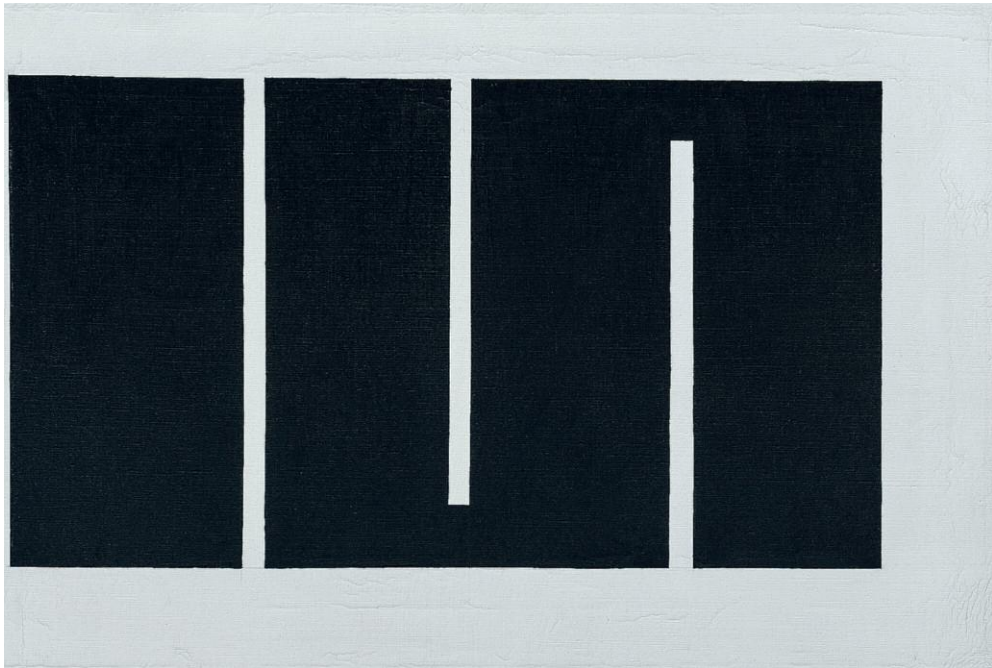
kluba obavijestili da su dobitnici javnoga priznanja Općine Raša za doprinos u promidžbi turizma Općine Raša. ←



IZLOŽBA
IVANA
PICELJA U
DUBROVNIKU

Početkom listopada u **Narodnom muzeju Crne Gore** u Cetinju otvorena je izložba „**Ivan Picelj: 1951. – 2011.**“, a tom je prigodom Valamar dao na posudbu tri djela iz svoje zbirke **Riviera**. Riječ je o crtežima, točnije grafitima na papiru iz 2000. godine pod nazivima **Varijacije 1+1 / I II III**, dimenzija 50 x 70 cm svaka, a koje je autor donirao Rivieri nakon sudjelovanja na 22. slikarskoj koloniji Riviera 2004. godine. Piceljeva djela iz Rivierine zbirke izložena su u cetinjskoj Crnogorskoj galeriji umjetnosti Miodrag Dado Đurić Narodnog muzeja Crne Gore od 6. listopada do 6. studenog, a **od 10. studenog do 11. prosinca 2016.** bit će izložena u **Umjetničkoj galeriji u Dubrovniku**.

Ivan Picelj (Okučani, 1924. – Zagreb, 2011.) jedan je od najeminentnijih umjetnika hrvatske suvremene umjetnost međunarodne reputacije. Izložba predstavlja dio umjetničkog opusa doajena hrvatske geometrijske apstrakcije i konstruktivne misli. Na izložbi je prikazano više od 50 Piceljevih radova, dio arhivske građe i filmskih zapisa. Djela su posuđena i iz fundusa i arhiva Muzeja suvremene umjetnosti iz Zagreba, Moderne galerije iz Zagreba, Muzeja moderne i suvremene umjetnosti iz Rijeke te iz privatnih zbirki.



“Umjetnik na
odmoru” u Milanu

KRAJEM LISTOPADA u Milanu je otvorena izložba „Non-Aligned Modernity. Eastern-European Art and Archives from the Marinko Sudac Collection“. Izložba je temeljena na radovima iz Kolekcije Marinko Sudac, glavnog organizatora projekta „Umjetnik na odmoru“, koji uključuje više od 120 umjetnika, umjetničkih skupina i dokumentarnoga materijala nezavisnih galerija i događanja te više od 700 radova u različitim medijima.

IMPRESIVAN POPIS
Središte izložbe čini grupa Gorgona, a popis umjetnika uključuje Vojina Bakića, Aleksandra Srneca, Antuna Motiku, Grupu šestorice autora, Marinu Abramović, Gorana Trbuljaka, Tomislava Gotovca, grupu OHO, grupu BOSCH + BOSCH, Júliusa Kollera, Milana Grygara, Stana Filka, Petra Štemberu,

Jiříja Valocha, Doru Maurer, Katalin Ladik, Sándora Pinczehelyija, Jaroslawa Kozłowskog i Nataliju LL. ←



NAJAVA DOGAĐANJA U STUDENOM I PROSINCU

DATUM	MJESTO	DOGAĐAJ	OPIS DOGAĐAJA
STUDENI			
18.11. 2016. – 1.3. 2017.	Dubrovnik	Dubrovački zimski festival	Bogata zabavna, kulturna i gastronomska ponuda na najatraktivnijim lokacijama u Gradu i okolici.
PROSINAC			
18.11. 2016. – 1.3. 2017.	Dubrovnik	Dubrovački zimski festival	Bogata zabavna, kulturna i gastronomska ponuda na najatraktivnijim lokacijama u Gradu i okolici.
6.12.	Poreč	Advent Poreč – Avvento Parenzo	Svečano otvorenje Adventa: dolazak Svetog Nikole na Trg Matije Gupca i otvorenje ureda Djeda Mraza u Gradskoj knjižnici.
6.12. – 15.1.			Svakodnevno besplatno klizanje na ledu na klizalištu na Trgu Matije Gupca, besplatan najam klizaljki i škola klizanja, razni zabavni programi na ledu.
6.12. – 8.1.			Božićni sajam i bogat zabavan, kulturni, glazbeni i gastronomski program za cijelu obitelj uz brojna iznenađenja na Trgu Matije Gupca.
9.12.			Koncert zagrebačkog benda Detour na Trgu Matije Gupca.
10.12.			Koncert benda Roomors na Trgu Matije Gupca.
14.12. – 22.12.			Porečka bajka: doček Djeda Mraza na otvorenom, podjela paketa po školama, podjela paketa vrtićima u Villi Polesini, plesne predstave...
17.12.			Koncert popularnog porečkog benda Cirkus na Trgu Matije Gupca.
23.12.			Nastup DJ-a Luke Montecchia na Trgu Matije Gupca.
24.12.			Badnje jutro na Trgu Matije Gupca: zabavno-glazbeni program uz prigodnu gastro ponudu (bakalar, srdele, vino i sl.)
24.12.			Koncert umaške grupe Febra na Badnjak na Trgu Matije Gupca.
30.12.			Izvlačenje nagradne igre Društva invalida i koncert grupe Le Monde na Trgu Matije Gupca.
31.12.			Dječja Nova godina na trgu Matije Gupca.
31.12.	Poreč	Doček Nove godine	Zabavni program na glavnom gradskom trgu uz koncert domaćih zvijezda; pod pokroviteljstvom Valamara
31.12.	Dubrovnik	Doček Nove godine	Doček Nove godine uz bogat zabavno –glazbeni program koji traje već od juturnjih sati 31. prosinca

TRAGOVIMA DINOSAURA ISTRE

KRAJEM LISTOPADA skupina slovenskih studenata geologije s **Prirodoslovno-tehničkog fakulteta u Ljubljani**, predvođena profesorom **dr. Lukom Galom**, posjetila je **Solaris** kako bi u sklopu terenske nastave istražili obližnje nalazište stopa prapovijesnih divova koji su prije mnogo milijuna godina vrlo smjelo koračali našim prostorima. Dvanaestoro studenata druge i treće godine proveli su dan proučavajući i brojeći stope, radeći skice te mjereći duljinu koraka. Vjerujemo da im je ovo bilo iznimno zanimljivo i korisno iskustvo. A jeste li vi znali za naše, istarske dinosaure?

U razdoblju krede, prije 80 do 140 milijuna godina, po

istarskom su poluotoku hodali dinosauri. Prvo otkriće njihove prisutnosti seže u 1934. godinu kada su na području rta Ploče na Velom Brijunu pronađeni otisci stopa.

Tijekom sljedećih desetljeća tragovi stopa pronađeni su na još nekoliko mjesta: na poluotoku Marlera pokraj Medulina i na obližnjem otočiću Levan, također na otočiću Fenoliga te u jednom manjem zaljevu u Premanturi. Prije nešto više od 20 godina otkriveno je i nalazište kostiju na morskom dnu kod Bala i to je prvi i zasad jedini otkriveni ostatak kostiju dinosaura na cijelom području Sredozemlja. Pronađene kosti govore o postojanju barem desetak vrsta dinosaura.

Medu njima je i biljožder brahiosaur, jedan od najvećih poznatih dinosaura čija je dužina tijela iznosila 20 do 25 metara, a dužina vrata gotovo 10 metara. ←

Slovenski studenti u akciji



OTOK RAB

ZAHVALJUJUĆI BLAGOJ
MEDITERANSKOJ KLIMI I
VEGETACIJI,

razvedenoj i sunčanoj obali, smaragdnom plavom moru, privlačnim prirodnim ljepotama i kulturi, ali i različitim civilizacijama od antike do danas, ne iznenađuje činjenica da je **otok Rab** jedna od prvih turističkih oaza na sjevernom Jadranu. Prije više od stoljeća, 1889. godine općinsko je vijeće Rab proglasilo turističkom destinacijom i lječilištem.

Početkom razvoja turizma na Rabu počeli su se graditi i prvi hoteli, a prvi su turisti bili očarani prekrasnim rapskim plažama. Pejzažna je raznolikost Raba imponantna i jedinstvena među jadranskim otocima. Kontrasti se ističu na svakom koraku: pri šetnji, vožnji brodom uz obalu, ronjenju u okolnim uvalama ili pogledu iz ptičje perspektive tijekom kružnoga leta iznad otoka.

Još su prije gotovo 125 godina tradicionalno gostoljubivi Rabljani turizmom odlučili osigurati svoju budućnost i budućnost sljedećih generacija. Otada je Rab nekoliko puta osvajao nagradu za najbolju turističku destinaciju na Jadranu. Rabljani i danas ponosno i oduševljeno nastavljaju tradiciju gostoljubivosti te s puno ljubavi i truda iz godine u godinu sve uspješnije razvijaju turizam. Turisti posebice hvale gostoljubivost domaćina, ali i kulturno-povijesno manifestaciju nazvanu **Rabska fjera**. Taj prvi i najveći srednjovjekovni ljetni festival u Hrvatskoj temelji se na tradiciji započetoj 21. srpnja 1364. kada je rapsko gradsko vijeće odlučilo odati počast kralju **Ljudevitu Velikom** koji je Rab oslobodio mletačke vlasti. Taj se dan posvećuje i **sv. Kristoforu**, svecu zaštitniku grada Raba.

Tijekom Fjere cijeli se grad vraća u prošlost. Mali obrtnički dućani i zanatske radionice izlaze na gradske ulice, nudeći posjetiteljima jedinstvenu priliku da na licu mjesta vide kako se na tradicionalni način izrađuje pojas za hlače ili mirisna pomada, ili pak ukrašava kosa sićušnim cvjetićima, baš kao u srednjem vijeku. Zrakom se širi miris svježih prženih šulčića, dok na plaži niče cijelo ribarsko naselje izgrađeno u potpunosti tradicionalnim alatima, čak i igračke za djecu. Ulice odzvanjaju pjesmom i glazbom dok se prolaznicima nude tuna, fritule, sir i vino. Ipak malo tko odoli kušati najpoznatiju otočku deliciju – Rabsku tortu koja je nedavno postala suvenir i zaštitni znak Raba iako recept, koji u originalu čuvaju sestre benediktinke, potječe još iz 12. stoljeća. →

OSOBNÁ ISKAZNICA RABA

- **86,12 kvadratnih kilometara** površina je cijelog otoka.
- **8065 stanovnika** živi na Rabu prema posljednjem popisu stanovništva. Važno je reći da broj stanovnika ne opada iz godine u godinu, kao što je slučaj s brojnim ostalim jadranskim otocima.
- **Osam naselja:** Banjol, Barbat na Rabu, Kampor, Lopar, Mundanije, Palit, Rab i Supetarska Draga.
- Glavna je prednost iznimno **povoljan geografsko-prometni i turistički položaj na Kvarneru**. Otok Rab pruža se u smjeru sjeverozapad–jugoistok, paralelno s kopnom podvelebitskog primorja.
- **Četiri zvonika** postala su simbol grada Raba. Grad Rab krasi srednjovjekovne zidine kojima je ograđena i gotička **bazilika Sv. Marije**, čije motive rapske žene prenose na poznatu rapsku čipku.
- Turistički su smještajni kapaciteti Raba **devet hotela, četiri kampa, četiri marine te privatni smještaj**, koji iz godine u godinu napreduje
- **1 910 590 noćenja u 2015. godini** ostvareno je na Rabu, što je 5 posto više u odnosu na godinu ranije.
- Najviše gostiju stiže iz **Njemačke i Austrije**, a potom slijede **Italija, Slovenija, Hrvatska i Češka**.

Rabljani žive turizam koji se na otoku počeo razvijati prije 125 godina

Pejzažna je raznolikost Raba imponantna i jedinstvena među jadranskim otocima, a osim u prirodnim ljepotama gosti mogu uživati u različitim manifestacijama, od kojih je najpoznatija Rabska fjera

OTOK RAB

VALAMAR RIVIERA NA RABU

Akvizicijom **Imperiala Valamar** je svom popisu destinacija dodao još jednu. Inače, Imperial je najvažnija hotelsko-turistička tvrtka na otoku Rabu i jedna od važnijih na Kvarneru, osnovana je 1965., a danas raspolaže smještajnim kapacitetom od nešto više od 7500 kreveta, od čega 1305 u hotelima (**Grand Hotel Imperial, Carolina, Eva i Padova**), 1170 u turističkim naseljima (**TN San Marino i TN Suha Punta**), 38 u vilama te 5000 mjesta u dvama kampovima (**San Marino i Padova 3**).



POZNATI RABLJANIN...

MARKO ANTUN DE DOMINIS
(Rab, 1560. – Rim, 8. rujna 1624.)
U povodu 450. obljetnice rođenja hrvatskog filozofa, znanstvenika, pisca, nadbiskupa i primasa Dalmacije i Hrvatske, UNESCO je 2010. godinu proglasio godinom Markantuna de Dominisa.



ZANIMLJIVOSTI O RABU

- Ime Rab dolazi od ilirskog i liburnijskog imena **Arba**.
- Zbog svoje razvijenosti i napretka Rimljani su Rabu darovali amforicu s natpisom **Felix Arba**. Ovim epitetom, koji su Rimljani

- dodjeljivali isključivo onima koji su ih na neki način posebno zadužili ili onima kojima su željeli istaknuti slavu, Rab je proglašen „sretnim otokom“.
- Sunce na Rabu sije prosječno 2500 sati godišnje te je s pravom



- nazvan i najsunčanijim otokom hrvatskog Jadrana.
- Dana 9. svibnja 1075. godine, kada su svečeva čuda spasila Rab odvrativši strelce Normana od rapskih zidina natrag na njihove napadače, slavi se kao **Dies victoriae**, Dan pobjede i Grada Raba.
- U 4. je stoljeću prema predaji rapski klesar **sv. Marin** otišao na Apeninski poluotok i tamo osnovao Republiku San Marino. Danas je on zaštitnik **Lopara**, a sam je Rab pobratim sa **San Marinom** pa ako vučete korijene iz jedne od ovih dviju lokacija i kojim se slučajem zaljubite u nekoga iz grada prijatelja, vjenčanje vam plaća San Marino!
- Beskrajna pješčana **Rajska plaža** u Loparu toliko je savršena da ju je CNN uvrstio na popis deset najljepših plaža na svijetu 2012. godine.

Grad krasi stoljetna arhitektura

- Rapska šuma **Dundo**, jedna od rijetkih očuvanih šuma zimzelenog hrasta crnike, stabla koje može doživjeti više od tisuću godina, proglašena je botaničkim parkom još 1949. godine.
- Bogata rapska šuma potaknula je pjesnika **Jurja Barakovića Zadrana** na spjev o pastiru Kalifrontu zaljubljenom u Dragu, rapsku pastiricu koja se zavjetovala bogovima na čistoću.
- Princ **Alois von Lichtenstein** na Rabu je boravio u svibnju 1910. Oduševljen ljepotama otoka, posebno parka Komrčar, financirao je gradnju morske promenade.
- Opće je poznato kako su se engleski kralj **Edward VIII.** i njegova pučka pratiteljica **Wallis Simpson** kupali goli upravo u uvali Kandarola, što se smatra začetkom nudizma na Jadranu.



GRUPNI TRENINZI U VALAMARU

Vježbanje u grupi stvara osjećaj pripadnosti, a i dobro je za zdravlje

Osim toga, dokazano je da ljudi koji redovito vježbaju imaju bolji san

U POSLJEDNJE SE VRIJEME dosta govori o vježbanju i svim njegovim prednostima, odnosno pozitivnim učincima na naše zdravlje. S obzirom na moderan (sjedilački) način života, vježbanje je postalo luksuz koji si ne može baš svatko priuštiti, što zbog nedostatka slobodnog vremena, a što zbog slabijeg imovinskog stanja. Međutim, rješenje postoji. Zapravo, kad malo razmislite, nije baš toliko teško pronaći slobodno vrijeme, tim više znajući da ćete ga posvetiti sebi i svom zdravlju. U prošlom smo ViV-u pisali o trčanju (kao jednom od najekonomičnijih oblika rekreacije) i svim njegovim pozitivnim učincima na zdravlje čovjeka, a sada ćemo se dotaknuti grupnih treninga i što bi sve vježbači početnici trebali znati o njima.

KAKO ODABRATI TRENING?

U širokoj paleti grupnih treninga koji se danas nude na tržištu važno je odabrati vrstu treninga koja će zadovoljiti sve potrebe vježbača i pomoći mu da što prije dođe do željenog cilja. Nekom je to gubitak nekoliko neželjenih kilograma, netko želi povećati mišićnu masu, netko želi „nabiti“ kondiciju, a netko se jednostavno želi osjećati bolje i ispuhati svu negativnu energiju koja se nakuplja tijekom dana. Da, vježbanje je odlično i za rješavanje stresa. Nadalje, važno je odabrati

grupu koju vodi stručna i educirana osoba, a ne neki priučeni i samozvani trener koji može napraviti više štete nego koristi za zdravlje vježbača. Posljednje, ali ne i najmanje važno, jest odabrati grupu u kojoj vježbaju i vama poznati i dragi ljudi, gdje sve „pršti“ od pozitivne energije i gdje svi bodre jedni druge i vesele se uspjehu drugoga. Ako još niste sigurni je li grupno vježbanje za vas, razmislite još jednom jer su prednosti grupnih treninga uistinu brojne, a neke su od njih:

- osjećaj pripadnosti zajednici
- dobra glazba i kvalitetan instruktor snažno utječu na motivaciju vježbača
- redovitiji su dolasci polaznika grupnih treninga nego individualnih vježbača
- širok spektar podvrsta grupnih treninga: intervalni trening, kružni trening, lift & pump, total body, boot camp, trx, pilates, hiit, tabata, joga i sl.

KADA VJEŽBATI?

Termini su uglavnom stvar osobne organizacije i slobodnog vremena, međutim studije pokazuju da više od 90 % ljudi koji stalno treniraju najviše vježbaju ujutro. Navest ćemo neke prednosti jutarnjeg vježbanja:

- ubrzavanje metabolizma i sagorijevanje kalorija već od ranog jutra



- povećavanje energije i budnosti
- reguliranje zdravih obroka prema vježbanju
- jutro je razdoblje u kojem možemo biti posvećeni sebi i brinuti o svom tijelu i umu
- jutro je idealno vrijeme za vježbanje jer se tijekom dana nagomilavanjem obaveza najčešće preskaču treninzi
- ako vježbamo ujutro, ranije ćemo se natjerati na spavanje, a dokazano je da ljudi koji redovito vježbaju imaju bolji san.

Što još čekate? Odaberite termin i priključite se jednoj od naših grupa! Učinite nešto dobro za svoje zdravlje.

Manager workout: ponedjeljak, srijeda i petak od 7:00 do 8:00

Marinci: ponedjeljak, srijeda i petak od 20:30 do 21:30

Body shape: utorak i četvrtak od 20:00 do 21:00.

Kad je grupa dobra i vodi je stručna osoba, vježbanje nije teško



A KAKO JETO U VALAMARU?

U fitness centru Valamar Diamant pod vodstvom našeg fitness trenera Miroslava Vranića vježba se organizirano u trima grupama. Jedna je jutarnja (Manager workout), a druge su dvije večernje (Body shape i Marinci).

Manager workout su treninzi kružnog oblika, nižeg intenziteta i s naglaskom na temeljne vježbe. Grupa Body shape je nešto intenzivnija, a izmjenjuju se vježbe snage i vježbe izdržljivosti. Trening je intervalnog tipa.

Marinci su napredna grupa vježbača, a u kružnom obliku rada izmjenjuju se radne postaje niskog i visokog intenziteta, a svako sljedeće radno mjesto aktivira drugu mišićnu skupinu.

Miroslav je zagovornik kružne vrste treninga i smatra ga najboljim oblikom vježbanja za rekreativce (početnike i napredne) zbog višestrukog utjecaja na organizam. Kružni se trening sastoji od postaja za vježbe koje se izvode jedna za drugom uz kombinaciju vježbi za gornji i donji dio tijela, a koje čine jedan krug. Za razliku od intervalnog treninga riječ je o postajama na kojima se nalaze rekviziti kao što su bučice, girje, dvoručno uteg ili steper, a izvode se i vježbe s težinom vlastitog tijela. Svaka je postaja fokusirana na drugu mišićnu skupinu, a ovisno o veličini grupe i koncepciji treninga krugovi se ponavljaju dva do četiri puta. Odmor između krugova traje 2 do 4 minute. I ovdje će vam vrijeme proletjeti, a već nakon pola sata vježbanja osjećat ćete se odlično. Dobro, možda više iscijeđeno nego odlično, ali u svakom slučaju bit ćete svjesni dobiti koje ste pružili svom tijelu. ←

ROZATA – PONOS DUBROVNIKA



Ante Rukavina, voditelj kuhinje hotela Valamar Lacroma Dubrovnik

Nije važno poznajete li je pod nazivom rožata, rožada ili rozata jer je riječ o neodoljivoj dubrovačkoj slastici iz gastronomske i kulturne baštine Lijepe naše i korijeni joj sežu – prema nekim izvorima – do unatrag sedam stoljeća, ako ne i više. U mletačkim zapisima iz 14. st. spominje se kao „fratrov puding“. Kroz turbulentnu povijest rozata je prkosila mletačkim i osmanskim utjecajima i, prenoseći se s generacije na generaciju ponosnih Dubrovčana, zadržala izvorni recept. Ime je dobila prema svom glavnom sastojku rakiji od ruža (ili rozulinu), koja joj daje prepoznatljivu mirisnu aromu. Kako je pripremiti i poslužiti otkriva nam Ante Rukavina, voditelj kuhinje hotela Valamar Lacroma Dubrovnik.

SASTOJCI

- 1000 ml mlijeka
- 150 g šećera
- 8 jaja
- 1 štapić vanilije
- korica 1 limuna
- 2 žlice likera od ruže

Za karamel–umak uspite šećer u posudu debljega dna i zagrijavajte na laganoj vatri dok se ne otopi. Potom pojačajte vatru i kuhajte dok sirup ne poprimi lijepu zlatnosmeđu boju. Za vrijeme kuhanja šećer ne miješajte. Posudu maknite s vatre pa dobiveni karamel pažljivo rasporedite u keramičke posudice. Budite brzi jer će se karamel jako brzo stvrdnuti. Ostavite da se ohladi.

Pećnicu ugrijte na 93 °C. U posudi zagrijavajte mlijeko i šećer, stalno miješajući dok se šećer ne otopi. Maknite s vatre i ostavite da se ohladi na sobnoj temperaturi. U međuvremenu pjenjačom istucite jaja s vanilin šećerom. Miješajte samo toliko koliko je potrebno da se jaja i šećer povežu, pazeci pritom da se smjesa ne zapjeni. Nikako nemojte upotrebljavati električni mikser. Dodajte koricu limuna i liker od ruže i pomiješajte. Na kraju u smjesu ulijte mlijeko i polagano miješajte dok se svi sastojci ne sjedine. Dobivenu smjesu procijedite kroz gusto cjedilo i ulijte u pripremljene keramičke posudice. Posudice rasporedite u duboki lim za pečenje pazeci da se međusobno ne dodiruju. Rozate pecite oko 35 minuta. Ohladite ih na sobnu temperaturu, pokrijte plastičnom folijom i ostavite preko noći u hladnjaku. Prije posluživanja rozate pažljivo prevrnite na tanjur zajedno s karamel–umakom koji će poteći iz posudica. Poslužite dekorirane tučenim vrhnjem, aranžinima (ušećerim narančinim koricama) i bruštulanim mjendulima (ušećerenim bademima) te uz prošek Tomić Hektorovich.



DOBITNIK POSEBNOG PRIZNANJA ZA ŽIVOTNO DJELO U TURIZMU, NAŠ KOLEGA...	SUSTAV APARATA	TAKO DA TEŽU U VRSNOSTI (prič.)	ŽENSKO IME ANTOANETA (kraće)	OSNOVA, TEMELJ, PODLOGA	BODULKA S IŽA	POSUDA SA CVIČEĆEM										
INDUSKA KONOPLIJA																
GODIŠNJA PLAĆA VLADARA																
ZAVEŽLJAJ																
NADRAŽUJUĆE SREDSTVO																
TEŽINA U kg				"KEMUSKI INSTITUT" MATERIJAL, GRADA (mn.)												
KARIKATURIST KORJENI			POKAZNA ZAMJENJICA SALATA OD UPRIŽENOG POVRČA				ŠVKARSKA NOVČANA JEDNICA	"GERMANY"	AUGUST SENOA	BESPOSILICA	ISTO TAKO (lat.)	UŽIVANJE U NANOŠENJU BOLI DRUGIM OSOBAMA	BILJKA "PIJETLOVA KRESTA"	OPREKA PASTVI	"NAVY ACTION ITEM"	
DIO KAPUTA					DRŽAVA U AZIJU ČUD, PRIRODA (lat.)											
U VELIKOM BROJU						BILJKA IZ PORODICE ČEŠLJUGOVINA TRAKAVICA										
"AD ACTA"			GOLMAN BILJKA VINOBOJKA, FITOLAK						SLAGATI, NIZATI LOŠE SLIKATI, MACKATI							
ZADNJE SLOVO ABECEDA		KAMIKAZA NA TORPEDU PUTAR, MASLO					PRIVLAČITI NA PREVARU JOS OVAJ TREN								CRNI KONTINENT	
SLIKAR MUJADŽIĆ				UNATRAG PRODIRANJE							BAZGA (bot.) CRTATI ŠARE					
ŠIPAK			PREDODČENJE BILO KAKAV						VUJAK DRŽAVA U AFRICI							
VIV	SUTON ODODRATI (žarg.)						SUHOMESNATI PROIZVOD MUTRANI ORGANIZAM							"RADIUS" INOZEMNO, TUDE		
TIP STAROG RUSKOG AUTA				NEPROFESIONALAC POK. PALEST. VOBA, JASER							GRČVO SLOVO JAKNA (daln.)					
HERODOVA PALAČA						FAZA DISANJA SELJACKA ČIPELA							KUKOČEVI INICIJALI ALUMINIJEVI OKSID IZ BOKSITA			
ENRICO CARUSO			ČITANJA ZA POKOJNIKOM BATINA S KVRGOM (tur.)						BOL U UŠNIM KOSTIMA (pat.) HRV. POK. SKLATELJ, BOŽIDAR							
DUŠIK		ODJEVNI PREDMET ZA NOGU OTVORENO SOBNO OGNJIŠTE					MOJA ... (j. SEVERININA) NASELJE BLIZU VINKOVAČA									ZASUTI KOGA ČIME
METALNA VEZA NA STOLARUJI				ARGENTINSKI AS FORMULE 1 RUSKA GLUMICA IVANOVA							FINSKI PISAC LEINO GRAD NA NILU					
"VIRTUAL ADDRESS MODE"			MORSKA RIBA SAV ŽENSKA ČARAPE						NAROD, PLEME "NORTH IRISH MILITIA"							
ROD VRLIO OTROVNIH GLJIVA						PATULJASTO DRVO ANTE IVANKOVIĆ									URAN IVAN TOMIĆ	
NAJVEĆA MACKA					PORCULANSKA GLJINA NORVEŠKA						"CITAT" "RIZMA"					
PRKOSAN						ISPLJUSKATI, ISCUŠKATI										

Vaš prvi izbor za kampiranje u Hrvatskoj!

ISTRA / OTOK KRK / DUBROVNIK



**Okrijte nove atraktivne
sadržaje i poboljšanja
u našim kampovima!**

Posjetite našu web stranicu
www.camping-adriatic.com

T +385 52 465 010

Rezervirajte online!

 **Find us on
Facebook**

Istra

Camping Resort Lanterna 4*



Camping Marina 4*

Camping Orsera 3*

Naturist Camping Solaris 3*

Naturist Camping Istra 2*

Camping Brioni 2*

Camping Tunarica 2*

Otok Krk

Camping Resort Krk 5*



Camping Ježevac 4*

Naturist Camping Bunculuka 4*

Camping Škrila 3*

Camping Zablaće 3*

Dubrovnik

Camping Solitudo 3*